



English

Français

Español

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

OPERATION MANUAL



EMURA



Enjoy year-round comfort.

MODELS

CTXG09QVJUW

CTXG12QVJUW

CTXG18QVJUW

CTXG09QVJUS

CTXG12QVJUS

CTXG18QVJUS

FTXR09TVJUW

FTXR12TVJUW

FTXR18TVJUW

FTXR09TVJUS

FTXR12TVJUS

FTXR18TVJUS

Confort amélioré et économies d'énergie



ŒIL INTELLIGENT

Le capteur ŒIL INTELLIGENT détecte un mouvement humain dans une pièce. Si personne n'est dans la pièce pendant plus de 20 minutes, le fonctionnement passe automatiquement en fonctionnement en économie d'énergie. ► Page 14



MINUTERIE HEBDOMADAIRE

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 réglages de la minuterie pour chaque jour de la semaine en fonction du style de vie de votre famille. La MINUTERIE HEBDOMADAIRE vous permet d'activer/désactiver des heures et la température désirée. ► Page 21

Autres fonctions



FLUX D'AIR CONFORTABLE

La direction du flux d'air est vers le haut lorsque l'appareil est en fonctionnement REFROIDISSEMENT et vers le bas si en fonctionnement CHAUFFAGE. Cette fonction évite que de l'air chaud ou froid souffle directement sur votre corps.

► Page 14



Fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITE EXTERIEURE




Le fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE assure un niveau sonore faible de l'unité extérieure. Cette fonction est utile pour maintenir un voisinage paisible. ► Page 18

Sommaire




■ À lire avant utilisation

Considérations sur la sécurité	3
Noms des pièces	5
Préparation avant l'utilisation	9



■ Opérations de base

 Fonctionnement AUTO · SEC · REFROIDISSEMENT · CHAUFFAGE · VENTILATEUR	11
 Réglage du débit d'air.....	12
 Réglage de la direction du flux d'air...	13

■ Fonctions utiles

 Fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE / ŒIL INTELLIGENT ...	14
 Fonctionnement PUISSANT	17
 Fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE / ÉCONO.....	18

■ Fonctionnement MINUTERIE

 Fonctionnement MINUTERIE MARCHE/ARRÊT	19
 Fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE.....	21

■ Connexion multiple

Remarque à propos du Système multiple....	27
---	----

■ Entretien

Entretien et nettoyage.....	29
-----------------------------	----

■ Lorsque le besoin s'en fait sentir

FAQ.....	33
Dépannage	34







ÉCONO

Cette fonction permet un fonctionnement efficace en limitant au maximum la consommation d'énergie. Elle est très utile lors de l'utilisation simultanée du climatiseur avec d'autres appareils électriques sur un circuit électrique partagé. ►Page 18

Considérations sur la sécurité

Lisez attentivement ces **Considérations sur la sécurité** pour le fonctionnement avant d'utiliser un climatiseur ou une pompe à chaleur. Assurez-vous que l'unité fonctionne correctement pendant l'opération de démarrage. Former l'utilisateur sur la façon d'exploiter et d'entretenir l'unité.

Informez les utilisateurs qu'ils doivent conserver ce manuel d'utilisation avec le manuel d'installation pour référence future. Signification des symboles **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, et **AVIS**:

-  **DANGER** Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
-  **AVERTISSEMENT** ... Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
-  **ATTENTION** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures à modérées. Il peut également être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses.
-  **AVIS** Indique des situations pouvant provoquer des accidents et l'endommagement de l'équipement ou des dégâts matériels seulement.

DANGER

- N'installez pas l'unité dans un endroit où des matériaux inflammables sont présents en raison du risque d'explosion pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
- Tout dysfonctionnement du climatiseur ou de la pompe à chaleur, comme de la fumée ou un incendie, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Coupez l'alimentation et contactez votre revendeur immédiatement.
- Le gaz réfrigérant peut produire du gaz toxique s'il entre en contact avec une flamme, comme à partir d'un ventilateur de chauffage, une cuisinière ou un appareil de cuisson. L'exposition à ce gaz peut provoquer des blessures graves ou la mort.
- Pour les fuites de réfrigérant, consultez votre revendeur. Le gaz réfrigérant est plus lourd que l'air et remplace l'oxygène. Une fuite importante peut conduire à un appauvrissement en oxygène, en particulier en sous-sol, et un risque d'asphyxie peut survenir et entraîner des blessures graves ou la mort.
- Si un équipement utilisant un brûleur est utilisé dans la même pièce que le climatiseur ou la pompe à chaleur, il y a le danger de manque d'oxygène qui pourrait conduire à un risque d'asphyxie entraînant des blessures graves ou la mort. Assurez-vous d'aérer la pièce suffisamment pour éviter ce danger.
- Mettez prudemment au rebut les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage, tels que les clous et autres pièces en métal ou en bois, peuvent causer des coupures ou d'autres blessures.

- Déchirez et jetez les sacs d'emballage en plastique pour que les enfants ne puissent pas jouer avec. Les enfants qui jouent avec des sacs en plastique risquent de mourir par suffocation.

AVERTISSEMENT

- Contactez votre revendeur pour la réparation et l'entretien. Une mauvaise réparation et entretien peuvent entraîner une fuite d'eau, une électrocution et un incendie. Utilisez uniquement des accessoires fabriqués par Daikin qui sont spécifiquement conçus pour une utilisation avec l'équipement et faites-les installer par un professionnel.
- Contactez votre revendeur pour déplacer et réinstaller le climatiseur ou la pompe à chaleur. Une installation incomplète peut provoquer une fuite d'eau, une électrocution et un incendie.
- Ne laissez jamais l'unité intérieure ou la télécommande se mouiller. L'eau peut provoquer une électrocution ou un incendie.
- N'utilisez jamais de produits inflammables tels que de la laque, du vernis ou de la peinture près de l'unité. Un aérosol inflammable peut provoquer un incendie.
- Quand un fusible saute, ne le remplacez jamais par l'une des intensités nominales incorrectes ou des câbles différents. Remplacez toujours un fusible grillé par un fusible de même spécification.
- Ne retirez jamais la grille protectrice du ventilateur de l'unité. Un ventilateur tournant à grande vitesse, sans la grille protectrice est très dangereux.
- N'inspectez jamais ou entretenez l'unité par vous-même. Contactez un technicien qualifié pour effectuer ce travail.
- Coupez toute l'alimentation électrique avant d'effectuer un entretien quel qu'il soit pour éviter un risque d'électrocution grave; n'aspergez ou ne renversez jamais d'eau ou des liquides sur l'unité.
- Ne touchez pas le commutateur avec des doigts mouillés. Toucher un commutateur avec les doigts mouillés peut provoquer une électrocution.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou autour de l'unité pour éviter les blessures.
- Les ailettes de l'échangeur de chaleur sont suffisamment tranchantes pour couper. Pour éviter des blessures portez des gants ou couvrez les ailettes en travaillant à proximité.
- Ne mettez pas un doigt ou d'autres objets dans l'entrée d'air ou la sortie d'air. Le ventilateur tourne à grande vitesse et cause des blessures.
- Vérifiez la fondation de l'unité en permanence pour des dommages, surtout si elle a été en usage pendant une longue période. Si laissé dans un état endommagé l'unité risque de chuter et causer des blessures.
- Placer un vase de fleurs ou d'autres récipients avec de l'eau ou d'autres liquides sur l'unité pourrait causer une électrocution ou un incendie en cas de renversement.
- Ne touchez pas la sortie d'air ou les lames horizontales lorsque le rabat fonctionne, car les doigts pourraient se coincer et être blessés.
- Ne touchez jamais les parties internes du contrôleur. Ne retirez pas le panneau frontal car certaines pièces à l'intérieur sont dangereuses à toucher. Pour vérifier et ajuster les pièces internes, contactez votre revendeur.

⚠ ATTENTION

- N'utilisez pas le climatiseur ou la pompe à chaleur à d'autres fins que le refroidissement ou le chauffage de confort. N'utilisez pas l'unité pour refroidir les instruments de précision, la nourriture, les plantes, les animaux ou les œuvres d'art.
- Ne placez pas d'objets sous l'unité intérieure, car ils peuvent être endommagés par des condensats qui peuvent se former si l'humidité est supérieure à 80% ou si la sortie d'évacuation est bloquée.
- Avant le nettoyage, arrêtez le fonctionnement de l'unité par la mise hors tension ou en tirant le cordon d'alimentation depuis son réceptacle. Sinon, une électrocution et des blessures peuvent en résulter.
- Ne lavez pas le climatiseur ou la pompe à chaleur avec de l'eau excessive. Une électrocution ou un incendie pourraient en résulter.
- Évitez de placer le contrôleur dans un endroit éclaboussé avec de l'eau. L'eau entrant dans le contrôleur peut provoquer une électrocution ou endommager les composants électroniques internes.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur ou la pompe à chaleur lorsque vous utilisez un type d'insecticide de fumigation de pièce. Ne pas observer ceci pourrait causer le dépôt de produits chimiques dans l'unité mettant en danger la santé des personnes hypersensibles aux produits chimiques.
- Ne pas éteindre l'appareil immédiatement après l'arrêt de l'opération. Attendez toujours au moins 5 minutes avant de l'éteindre. Sinon, une fuite d'eau peut se produire.
- L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.
- La télécommande doit être tenue éloignée des enfants pour ne pas qu'ils jouent avec elle.
- Consultez l'entreprise d'installation pour le nettoyage.
- Le nettoyage incorrect de l'intérieur du climatiseur ou de la pompe à chaleur pourrait briser les pièces en plastique et provoquer des fuites d'eau ou une électrocution.
- Ne touchez pas l'entrée d'air ou l'ailette d'aluminium du climatiseur ou de la pompe à chaleur, car ils peuvent couper et provoquer des blessures.
- Ne placez pas d'objets à proximité directe de l'unité extérieure. Ne laissez pas de feuilles et d'autres débris s'accumuler autour de l'unité. Les feuilles mortes constituent un foyer pour les petits animaux qui peuvent pénétrer dans l'unité. Une fois à l'intérieur de l'unité, les animaux peuvent causer le dysfonctionnement de l'unité et provoquer de la fumée ou un incendie lorsqu'ils entrent en contact avec les parties électriques.

⚠ AVIS

- N'appuyez jamais sur le bouton de la télécommande avec un objet dur et pointu. La télécommande peut être endommagée.
- Ne tirez ou tordez jamais le câble électrique de la télécommande. Cela peut provoquer des dysfonctionnement de l'unité.
- Ne placez pas d'appareils produisant des flammes nues dans des endroits qui sont exposés au débit d'air de l'unité ou sous l'unité intérieure. Cela peut provoquer une combustion incomplète ou la déformation de l'unité due à la chaleur.
- N'exposez pas le contrôleur à la lumière directe du soleil. L'écran LCD peut se décolorer et ne pas pouvoir afficher les données.

- N'essuyez pas le panneau de commande du régulateur avec du benzène, diluant, chiffon à poussière chimique, etc. Le panneau peut se décolorer ou le revêtement se décoller. S'il est fortement sale, trempez un chiffon dans un détergent neutre dilué dans l'eau, essorez-le bien et essuyez le panneau. Puis essuyez-le avec un autre chiffon sec.
- Le démontage de l'unité, l'élimination du réfrigérant, de l'huile et des pièces supplémentaires doivent être effectués conformément aux réglementations locales, provinciales et nationales en vigueur.
- Actionnez le climatiseur ou la pompe à chaleur dans une zone suffisamment ventilée et non entourée d'obstacles. N'utilisez pas le climatiseur ou la pompe à chaleur dans les endroits suivants.
 - a. Des endroits avec un brouillard d'huile minérale, telles que l'huile de coupe.
 - b. Des régions telles que les zones littorales où il y a beaucoup de sel dans l'air.
 - c. Des régions telles que des sources chaudes où il y a beaucoup de soufre dans l'air.
 - d. Des endroits tels que les usines où la tension d'alimentation varie beaucoup.
 - e. Dans les voitures, les bateaux, et autres véhicules.
 - f. Des endroits tels que les cuisines où l'huile peut éclabousser et où il y a de la vapeur dans l'air.
 - g. Les endroits où l'équipement produit des ondes électromagnétiques.
 - h. Des endroits avec un brouillard d'acide ou alcalin.
 - i. Des endroits où les feuilles mortes peuvent s'accumuler et où poussent les mauvaises herbes.
- Prenez des mesures de protection de la neige. Contactez votre revendeur pour les détails sur les mesures de protection de la neige, telles que l'utilisation d'un capot de protection anti-neige.
- Ne tentez pas de faire des travaux électriques ou de mise à la terre, sauf si vous êtes autorisé à le faire. Consultez votre revendeur pour les travaux électriques et les travaux de mise à la terre.
- Faites attention au bruit de fonctionnement. Veillez à utiliser les endroits suivants:
 - a. Les endroits qui peuvent suffisamment supporter le poids du climatiseur ou de la pompe à chaleur et qui peuvent aussi supprimer le bruit de fonctionnement et les vibrations.
 - b. Des endroits où l'air chaud de la sortie d'air de l'unité extérieure ou le bruit de fonctionnement de l'unité extérieure ne dérangent pas les voisins.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacles à proximité de l'unité extérieure. Des obstacles à proximité de l'unité extérieure peuvent faire chuter les performances de l'unité extérieure ou augmenter le bruit de fonctionnement de l'unité extérieure.
- Consultez votre revendeur si le climatiseur ou la pompe à chaleur génère un bruit inhabituel en fonctionnement.
- Assurez-vous que le tuyau d'évacuation soit correctement installé pour vidanger l'eau. Si l'eau n'est pas évacuée du tuyau d'évacuation tandis que le climatiseur ou la pompe à chaleur sont en mode de refroidissement, le tuyau d'évacuation peut être bouché par de la poussière ou de la saleté et des fuites d'eau de l'unité intérieure peuvent se produire. Arrêtez immédiatement d'utiliser le climatiseur ou la pompe à chaleur et contactez votre revendeur.

FTP001-U

Noms des pièces

Unité intérieure

- L'apparence de l'unité intérieure peut différer.

Panneau avant supérieur

Sortie d'air

Panneau avant inférieur

- Il est situé à l'arrière du panneau avant supérieur pendant le fonctionnement.

Aérateurs (lames verticales)

- Les aérateurs se trouvent à l'intérieur de la sortie d'air. ► Page 13

Entrée d'air

Clapets (lames horizontales)

► Page 13

Capteur ŒIL INTELLIGENT

- Détecte les mouvements des personnes et bascule automatiquement du fonctionnement normal au fonctionnement en économie d'énergie. ► Page 14,15,16

Capteur de température intérieure

- Détecte la température de l'air autour de l'unité.

Affichage

Témoin multi-contrôle et témoin MINUTERIE

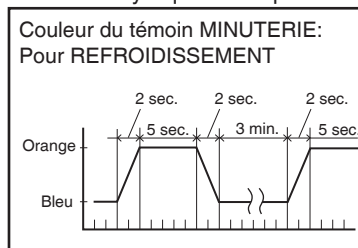
Témoin multi-contrôle

- La couleur du témoin change en fonction du fonctionnement.

Fonctionnement	Témoin multi-contrôle
AUTO	Rouge/Bleu
SEC	Vert
REFROIDISSEMENT	Bleu
CHAUFFAGE	Rouge
VENTILATEUR	Blanc
MINUTERIE	Orange

Témoin MINUTERIE

- Lorsque le fonctionnement par minuterie a été défini, le témoin multi-contrôle passe au orange de manière périodique. Après s'être allumé en orange pendant environ 5 secondes, il revient à la couleur du mode de fonctionnement. La couleur orange du témoin multi-contrôle va s'allumer et s'éteindre de manière cyclique alors que le climatiseur ne sera pas en marche.



Couleur du témoin MINUTERIE

SEC:	Vert → Orange
REFROIDISSEMENT:	Bleu → Orange
CHAUFFAGE:	Rouge → Orange
VENTILATEUR:	Blanc → Orange
Arrêt:	Arrêt → Orange

Témoin ŒIL INTELLIGENT (vert) ► Page 15

Récepteur de signal et interrupteur MARCHÉ/ARRÊT de l'unité intérieure

Récepteur de signal

- Reçoit des signaux de la télécommande.
- Lorsque l'unité reçoit un signal, vous entendez un bip sonore.

Cas	Type de son
Démarrage du fonctionnement	bip-bip
Réglage modifié	bip
Arrêt du fonctionnement	bip long

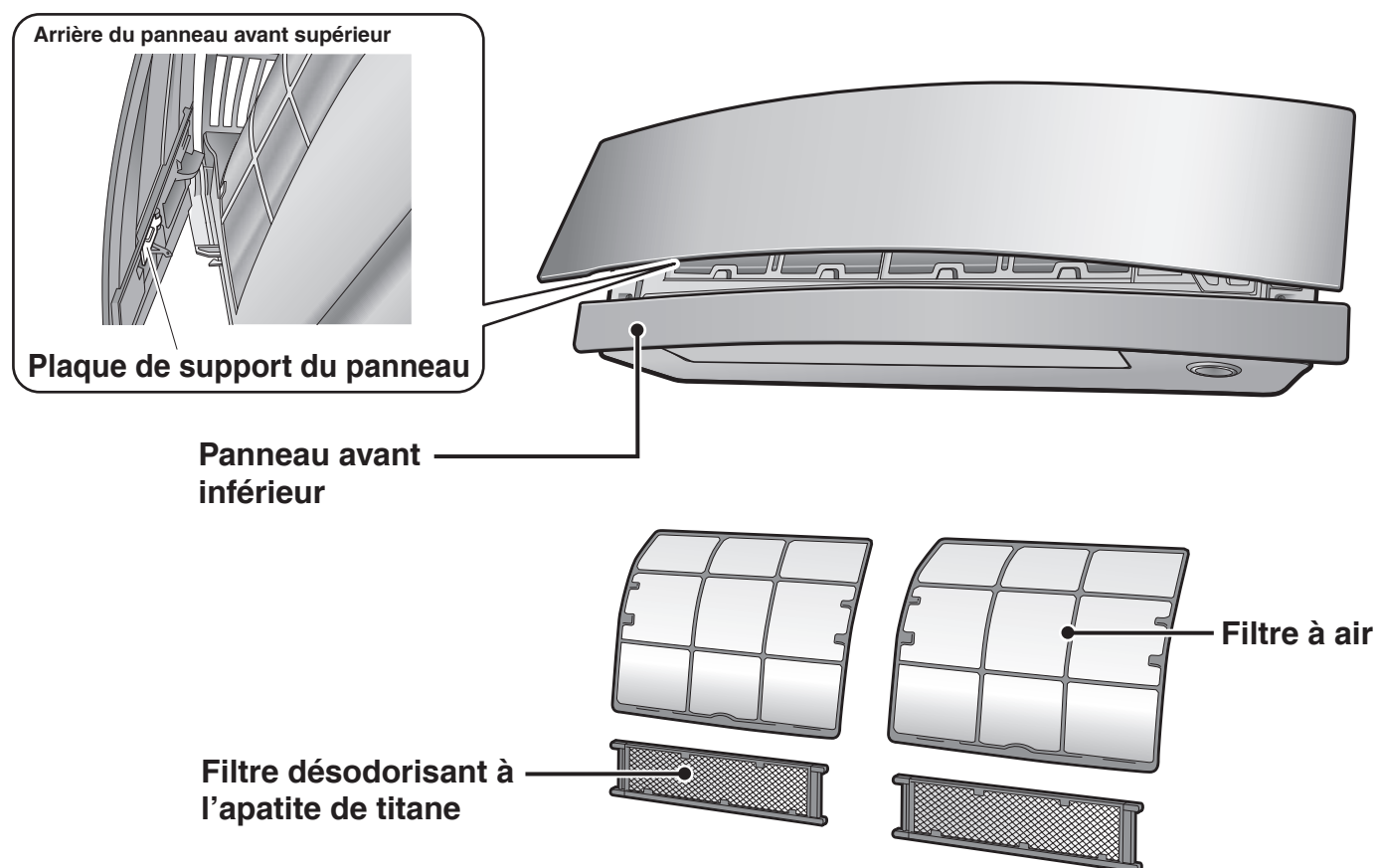
Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT de l'unité intérieure

- Appuyez sur cet interrupteur pour démarrer le fonctionnement.
- Appuyez à nouveau pour l'arrêter.
- Pour le réglage du mode de fonctionnement, reportez-vous au tableau suivant.

Mode	Réglage de la température	Débit d'air
AUTO	77°F (25°C)	AUTO

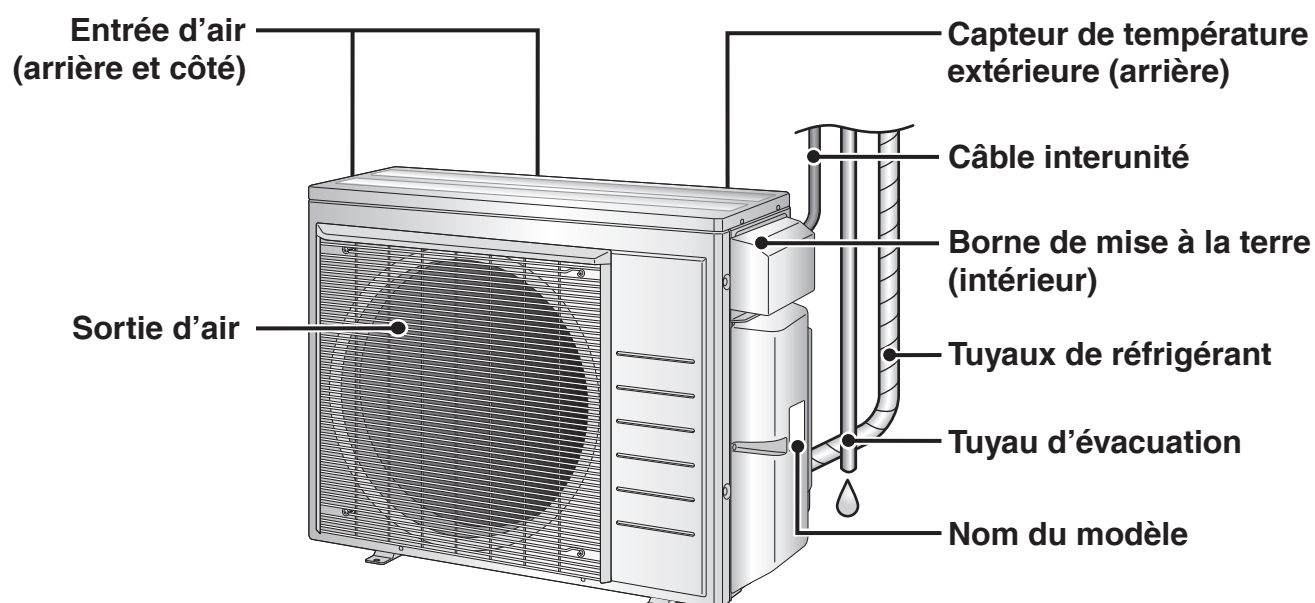
- Cet interrupteur peut être utilisé lorsqu'il n'y a pas de télécommande.

■ Ouvrez le panneau avant supérieur



Unité extérieure

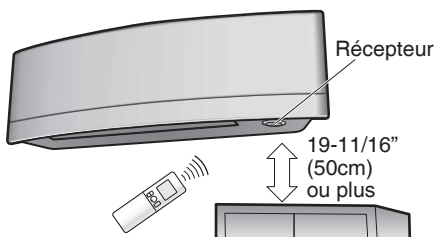
- L'apparence de l'unité extérieure peut différer entre les différents modèles.



Noms des pièces

Télécommande

Émetteur de signal



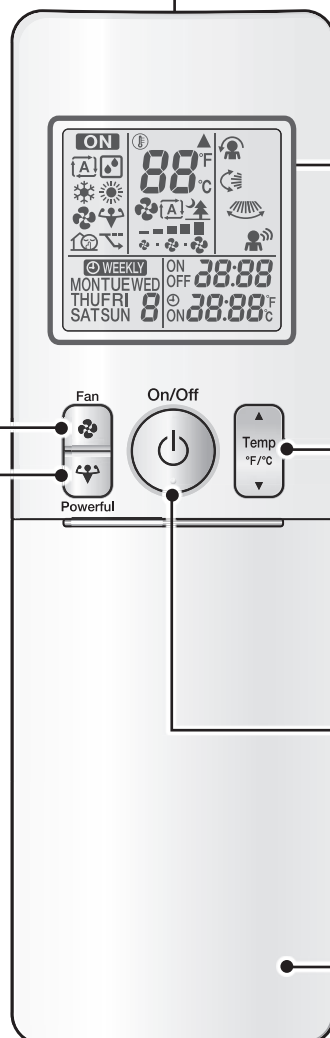
- Pour utiliser la télécommande, dirigez l'émetteur vers l'unité intérieure. Si quelque chose bloque les signaux entre l'unité et la télécommande, tel qu'un rideau, l'unité peut ne pas fonctionner.
- La distance de transmission maximale est d'environ 19-11/16ft (6m). Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle dans les 19-11/16 inch (50cm) sous le récepteur de signal. De tels obstacles, s'il y en a, peuvent avoir une influence néfaste sur la performance de la réception du récepteur et la distance de réception peut être réduite.

Bouton de réglage VENTILATEUR

- Sélectionne le réglage du débit d'air. [►Page 12](#)

Bouton PUISSANT

- Fonctionnement PUISSANT. [►Page 17](#)



Affichage (LCD)

- Affiche les réglages actuels. (Dans cette illustration, chaque section est représentée avec tous ses affichages allumés dans un but d'explication.)

Bouton de réglage de la TEMPÉRATURE

- Modifie le réglage de la température. [►Page 11](#)

Bouton MARCHE/ARRÊT

- Appuyez une fois sur ce bouton pour démarrer le fonctionnement. Appuyez à nouveau pour l'arrêter. [►Page 11](#)

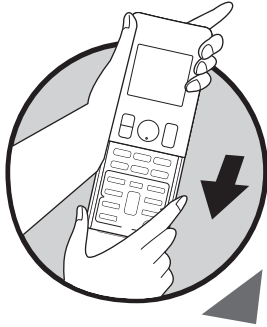
Couvercle avant

- Ouvrez le couvercle avant. [►Page 8](#)

Modèle

ARC466A36

■ Ouvrez le couvercle avant



Bouton sélecteur de MODE

- Sélectionnez le mode de fonctionnement.
(AUTO/SEC/REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE/VENTILATEUR)

► Page 11

Bouton SILENCIEUX/ÉCONO

- Fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE/ÉCONO.

► Page 18

Touche de réglage de la luminosité du témoin

► Page 10

Bouton CAPTEUR/CONFORTABLE

- FLUX D'AIR CONFORTABLE et fonctionnement CEIL INTELLIGENT.

► Page 14

Bouton ARRÊT MINUTERIE (mode RÉGLAGE NOCTURNE)

► Page 20

Bouton ANNULATION MINUTERIE

- Annule le réglage de la minuterie.
- Ne peut être utilisé que pour le fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE.

► Page 19,20

Bouton SÉLECTION

- Modifie les réglages de l'horloge, de la MINUTERIE MARCHE/ARRÊT et de la MINUTERIE HEBDOMADAIRE.

Bouton OSCILLATION

- Règle la direction du flux d'air.

► Page 13

Weekly : Bouton HEBDOMADAIRE

Programme : Bouton PROGRAMME

Copy : Bouton COPIE

Back : Bouton RETOUR

Next : Bouton SUIVANT

- Fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE.

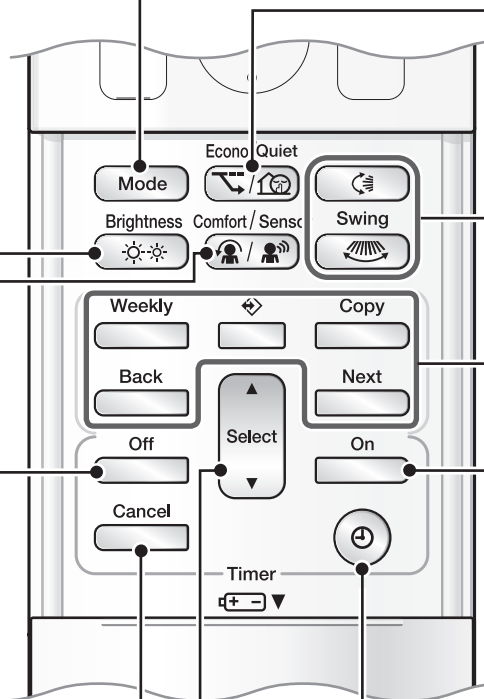
► Page 21

Bouton MARCHE MINUTERIE

► Page 19

Bouton HORLOGE

► Page 10



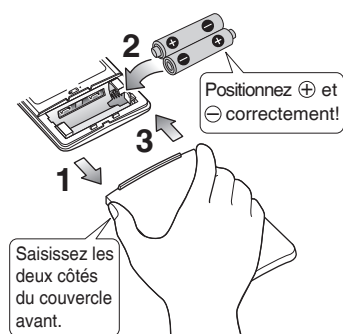
Préparation avant l'utilisation

⚠ ATTENTION

Une manipulation incorrecte des piles peut conduire à des blessures du fait de fuites des piles, une rupture ou une surchauffe, ou conduire à une panne de l'équipement.

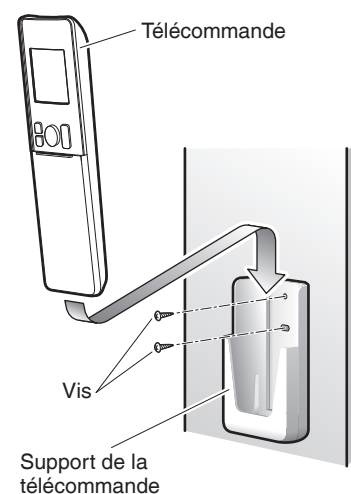
Veuillez suivre les précautions suivantes et assurez un usage en toute sécurité.

- Si la solution alcaline en provenance des piles venait à atteindre les yeux, ne frottez pas les yeux. À la place, rincez immédiatement les yeux à l'eau du robinet et consultez un professionnel de santé.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. Dans le cas où les piles seraient avalées, consultez immédiatement un professionnel de santé.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou au feu. Ne démontez pas ou ne modifiez pas les piles. L'isolation ou l'évacuation de gaz à l'intérieur de la pile peut être endommagée, causant une fuite, une rupture ou une surchauffe de la pile.
- N'endommagez pas ou ne retirez pas les étiquettes sur les piles.



Pour insérer les piles

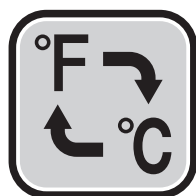
1. Faites glisser le couvercle avant pour l'enlever.
2. Insérez 2 piles sèches AAA.LR03 (alcaline).
3. Replacez le couvercle avant.



Pour apposer le support de télécommande sur un mur

1. Choisissez un endroit où les signaux atteignent l'unité.
2. Fixez le support sur un mur, un pilier ou à un endroit similaire avec les vis fournies avec le support.
3. Placez la télécommande dans le support de télécommande.

Interrupteur d'affichage Fahrenheit/Celsius



- Appuyez simultanément sur  et sur  (bouton MINUTERIE) pendant environ 5 secondes.

- La température s'affichera en degrés Celsius si elle s'affiche actuellement en degrés Fahrenheit, et vice versa.
- Le fonctionnement de l'interrupteur n'est possible que lorsque la température est en cours d'affichage.

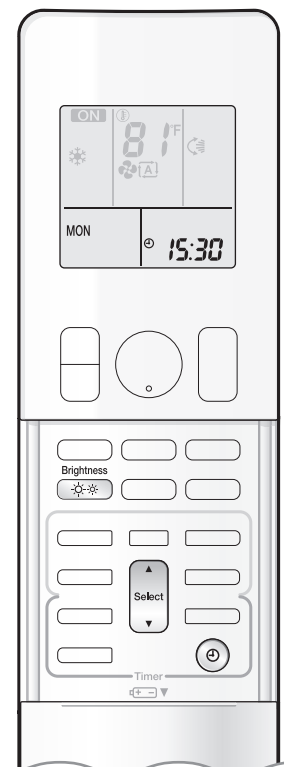
REMARQUE

Remarques à propos des piles

- Pour éviter d'éventuelles blessures ou des dégâts du fait de fuites ou de ruptures des piles, retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant de longues périodes.
- Le temps standard de remplacement est d'environ 1 année. Les deux piles doivent être remplacées en même temps. Assurez-vous de les remplacer avec des piles (alcalines) AAA.LR03 neuves. Toutefois, si l'affichage de la télécommande commence à disparaître et la portée de transmission devient plus courte en l'espace d'un an, remplacez les deux piles comme indiqué ci-dessus.
- Les piles fournies avec la télécommande sont destinées au fonctionnement initial. Les batteries peuvent s'épuiser en moins d'1 an.

Remarque à propos de la télécommande

- Ne faites pas tomber la télécommande. Ne la mouillez pas.



Activez le disjoncteur

- Après la mise sous tension, les clapets de l'unité intérieure s'ouvrent et se ferment une fois pour définir la position de référence.

Pour régler la luminosité de l'affichage

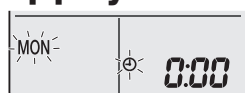
- La luminosité de l'affichage de l'unité intérieure peut être réglée.

Appuyez sur  .

→ Haut → Bas → Arrêt

Pour régler l'horloge

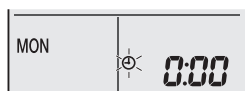
1. Appuyez sur  .



"0:00" s'affiche sur l'écran LCD.
"MON" et "⌚" clignotent.

2. Appuyez sur  **pour régler le jour actuel de la semaine.**

3. Appuyez sur  .



"⌚" clignote.

4. Appuyez sur  **pour régler l'horloge à l'heure actuelle.**

- Maintenir ▲ ou ▼ enfoncé augmente ou diminue rapidement l'heure affichée.

5. Appuyez sur  .

- Pointez la télécommande vers l'unité intérieure lorsque vous appuyez sur les boutons.



"." clignote.

REMARQUE

Fonction de changement d'affichage Fahrenheit/Celsius de la télécommande

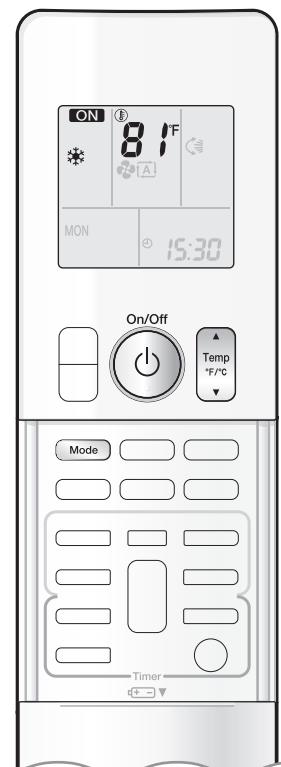
- La température réglée peut augmenter lorsque l'affichage passe des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit, due à un arrondi de 0,5°C.
- Exemple: Une température réglée à 65°F (équivalent à 18,5°C) est convertie à 19°C.
Lorsque l'affichage repasse en Fahrenheit, la température réglée est convertie à 66°F (équivalent à 19°C) au lieu de la température réglée à l'origine (65°F) mais une température réglée à 66°F (équivalent à 19°C) sera convertie à 19°C, sans modification de la température.
- Un son de réception retentit à la transmission de la température réglée de l'unité intérieure au moment du réglage de la fonction de modification de l'affichage Fahrenheit/Celsius.

Remarque à propos du réglage de l'horloge

- Si l'horloge interne de l'unité intérieure n'est pas réglée à l'heure exacte, la MINUTERIE MARCHE/ARRÊT et la MINUTERIE HEBDOMADAIRE ne fonctionnent pas ponctuellement.



Fonctionnement AUTO · SEC · REFROIDISSEMENT · CHAUFFAGE · VENTILATEUR

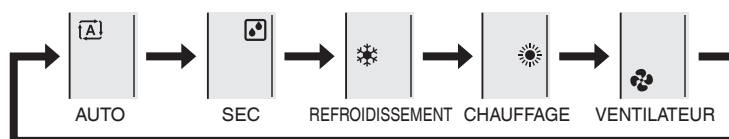


Le climatiseur fonctionne dans le mode de fonctionnement de votre choix.
Dès la fois suivante, le climatiseur fonctionnera avec le même mode de fonctionnement.

Pour démarrer le fonctionnement

1. Appuyez sur et sélectionner un mode de fonctionnement.

- À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le réglage du mode change en séquence.



2. Appuyez sur .

- “ **ON** ” s’affiche sur l’écran LCD.
- Le témoin multi-contrôle s’allume.
La couleur du témoin varie en fonction du mode de fonctionnement.



Affichage

Fonctionnement	Témoin multi-contrôle
AUTO	Rouge/Bleu
SEC	Vert
REFROIDISSEMENT	Bleu
CHAUFFAGE	Rouge
VENTILATEUR	Blanc

Pour arrêter le fonctionnement

Appuyez à nouveau sur .

- “ **ON** ” disparaît de l’écran LCD.
- Le témoin multi-contrôle s’éteint.

Pour modifier le réglage de la température

Appuyez sur .

- Appuyez sur ▲ pour augmenter la température et appuyez sur ▼ pour abaisser la température.

Fonctionnement REFROIDISSEMENT	Fonctionnement CHAUFFAGE	Fonctionnement AUTO	Fonctionnement SEC ou VENTILATEUR
64-90°F (18-32°C)	50-86°F (10-30°C)	64-86°F (18-30°C)	Le réglage de la température ne peut pas être modifié.

REMARQUE

Remarques à propos du fonctionnement AUTO

- En fonctionnement AUTO, le système sélectionne un mode de fonctionnement approprié (REFROIDISSEMENT ou CHAUFFAGE) selon la température intérieure et lance le fonctionnement.
- Le système sélectionne à nouveau automatiquement le réglage à intervalles réguliers pour amener la température intérieure au niveau réglé par l'utilisateur.

Remarque à propos du fonctionnement SEC

- Élimine l'humidité tout en maintenant autant que possible la température intérieure. Il contrôle automatiquement la température et le débit d'air, le réglage manuel de ces fonctions n'est donc pas disponible.




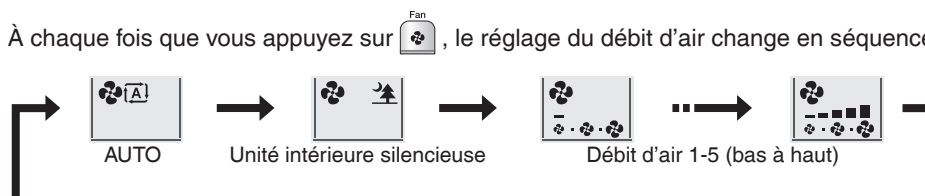
Réglage du débit d'air


Vous pouvez régler le débit d'air pour augmenter votre confort.

Pour ajuster le réglage du débit d'air

Appuyez sur  .

- À chaque fois que vous appuyez sur  , le réglage du débit d'air change en séquence.



- Lorsque le débit d'air est réglé sur “”, un fonctionnement silencieux démarre et le bruit de l'unité intérieure s'atténue.
- En mode de fonctionnement silencieux, le débit d'air est réglé sur un niveau faible.
- En mode SEC, le réglage du débit d'air ne peut pas être modifié.

REMARQUE

Remarque à propos du réglage du débit d'air

- Pour les petits débits d'air, l'effet de refroidissement (chauffage) est également plus faible.

Conseils pour économiser l'énergie

Maintenir le réglage de la température à un niveau modéré permet d'économiser de l'énergie.

- Réglage de la température recommandé
 - Pour le refroidissement: 78-82°F (26-28°C)
 - Pour le chauffage: 68-75°F (20-24°C)

Couvrez les fenêtres avec un store ou un rideau.

- Bloquer les rayons du soleil et l'arrivée d'air en provenance de l'extérieur augmente l'effet de refroidissement (chauffage).

Maintenez le filtre à air propre.

- Des filtres à air encrassés provoquent un fonctionnement inefficace et des gaspillages d'énergie. Nettoyez-les une fois toutes les 2 semaines.

► Page 30

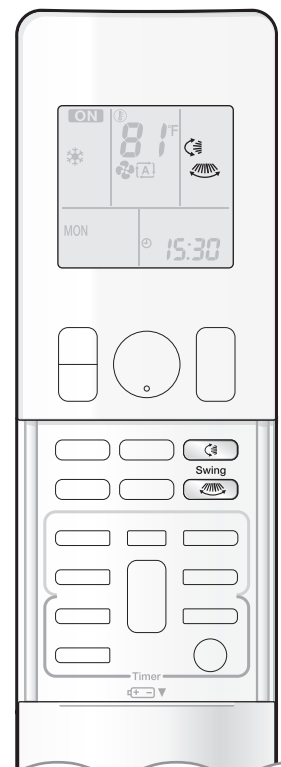
Si vous n'utilisez pas le climatiseur pendant une longue période, par exemple au printemps ou en automne, coupez le disjoncteur.

- Le climatiseur consomme toujours une faible quantité d'électricité même s'il ne fonctionne pas.





Réglage de la direction du flux d'air



Vous pouvez régler la direction du flux d'air pour augmenter votre confort.

⚠ ATTENTION

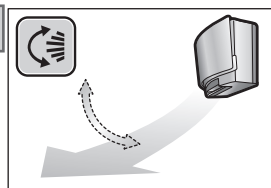
- Toujours utiliser une télécommande pour régler les angles des clapets et aérateurs.
 - Si vous tentez de forcer les clapets et aérateurs à la main lors de l'oscillation, cela endommagera le mécanisme.
 - À l'intérieur de la sortie d'air, un ventilateur tourne à grande vitesse.

Pour démarrer l'oscillation automatique

Direction du flux d'air vers le haut et vers le bas


► Appuyez sur  .

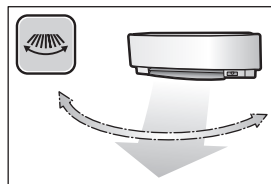
- “” s'affiche sur l'écran LCD.
- Les clapets (lames horizontales) commencent à osciller.



Direction du courant d'air droit et gauche





► Appuyez sur  .

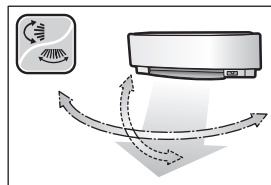
- “” s'affiche sur l'écran LCD.
- Les aérateurs (lames verticales) commencent à osciller.



Direction du courant d'air en 3-D

► Appuyez sur  et  .



- “” et “” s'affichent sur l'écran LCD.
- Les clapets et les aérateurs bougent tour à tour.
- Pour annuler le flux d'air 3D, appuyez soit sur  ou  de nouveau. Les clapets ou les aérateurs arrêteront de bouger.



Configurer les clapets ou aérateurs à la position souhaitée

- Cette fonction est activée lorsque les clapets ou les aérateurs sont en mode oscillation auto.

► Appuyez sur  et  lorsque les clapets ou les aérateurs ont atteint la position souhaitée.

- Dans le flux d'air 3D, les clapets et aérateurs bougent tour à tour.
- “” ou “” disparaît de l'écran LCD.

REMARQUE

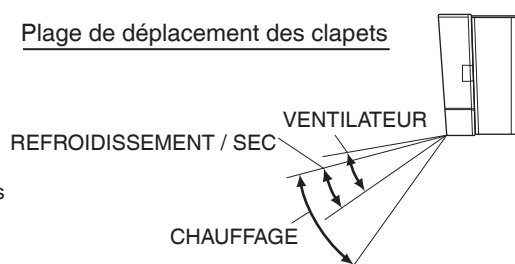
Remarques à propos du réglage de la direction du flux d'air

- La plage de déplacement des clapets varie en fonction du mode de fonctionnement.
- Les clapets s'arrêteront en position supérieure lorsque le débit d'air passera en position basse pendant le réglage de l'oscillation vers le haut et le bas.

Note sur le flux d'air 3D

- Utiliser le flux d'air 3D fait circuler l'air froid, qui a tendance à être collecté au niveau du sol de la pièce, et l'air chaud, qui a tendance à être collecté près du plafond, à travers la pièce, pour éviter le développement de zones froides et chaudes.

Plage de déplacement des clapets





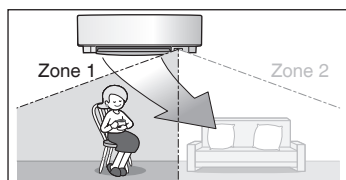
Fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE / ŒIL INTELLIGENT

Fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE: La direction du flux d'air est vers le haut lorsque l'appareil est en fonctionnement REFROIDISSEMENT et vers le bas si en fonctionnement CHAUFFAGE. Cette fonction évite que de l'air chaud ou froid souffle directement sur les occupants de la pièce.

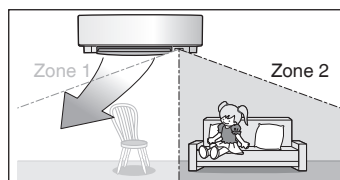
Fonctionnement ŒIL INTELLIGENT: Le capteur ŒIL INTELLIGENT détecte le mouvement humain et règle la direction du courant d'air droit et gauche pour éviter que l'air ne souffle directement sur la personne. Si personne n'est dans la pièce pendant plus de 20 minutes, le fonctionnement passe automatiquement en fonctionnement en économie d'énergie. Le capteur ŒIL INTELLIGENT travaille différemment en fonction de la situation.

Le fonctionnement ŒIL INTELLIGENT est utile pour des économies d'énergie

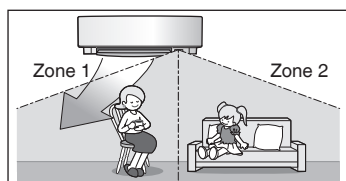
■ Une personne est détectée dans la zone 1.



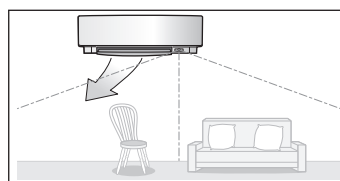
■ Une personne est détectée dans la zone 2.



■ Des personnes sont détectées dans les deux zones.



■ Aucune personne n'est détectée dans les zones.



Utilisez le fonctionnement ŒIL INTELLIGENT en association avec le fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE.

Le climatiseur passera en mode économie d'énergie après 20 minutes.

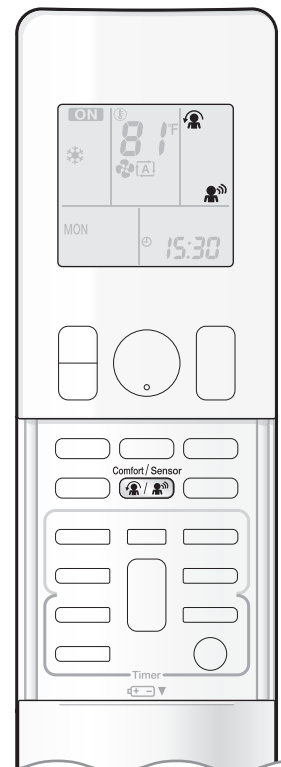
*La direction du flux d'air peut varier de la direction sur l'illustration en fonction des actions et des mouvements des personnes dans les zones.

Fonctionnement en économie d'énergie

- Si aucune présence n'est détectée dans la pièce pendant 20 minutes, le mode d'économie d'énergie est activé puis le voyant ŒIL INTELLIGENT s'éteint.
- Ce fonctionnement change la température de $-3,6^{\circ}\text{F}$ (-2°C) en fonctionnement CHAUFFAGE / $+3,6^{\circ}\text{F}$ ($+2^{\circ}\text{C}$) en fonctionnement REFROIDISSEMENT / $+3,6^{\circ}\text{F}$ ($+2^{\circ}\text{C}$) en fonctionnement SEC par rapport à la température réglée. Lorsque la température de la pièce dépasse 86°F (30°C), le fonctionnement change la température de $+1,8^{\circ}\text{F}$ ($+1^{\circ}\text{C}$) en fonctionnement REFROIDISSEMENT / $+1,8^{\circ}\text{F}$ ($+1^{\circ}\text{C}$) en fonctionnement SEC par rapport à la température réglée.
- Ce fonctionnement diminue le débit d'air légèrement en fonctionnement VENTILATEUR uniquement.



Fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE / ŒIL INTELLIGENT




⚠ ATTENTION

- Ne pas placez de gros objets près du capteur ŒIL INTELLIGENT. Également gardez des appareils de chauffage et des humidificateurs en-dehors de la zone de détection du capteur. Ce capteur peut détecter des objets indésirables.
- Ne frappez pas ou ne poussez pas violemment le capteur ŒIL INTELLIGENT. Ceci peut provoquer des dégâts et des dysfonctionnements.



Pour démarrer le fonctionnement

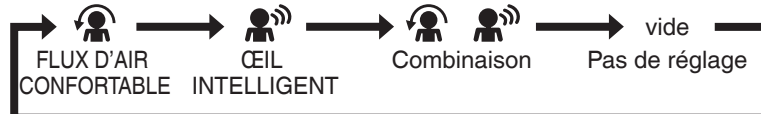
► Appuyez sur  et sélectionnez le mode désiré.

- À chaque fois que vous appuyez sur  , une option différente de réglage s'affiche sur l'écran LCD.
- Lorsque ŒIL INTELLIGENT est sélectionné, le voyant ŒIL INTELLIGENT s'allume en vert.






Affichage

- En sélectionnant "   " dans les icônes suivantes, le climatiseur passera en fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE combiné avec le fonctionnement ŒIL INTELLIGENT.



- Lorsque les clapets (lames horizontales) oscillent, la sélection de l'un des modes ci-dessus provoque l'arrêt des clapets (lames horizontales).
- Le témoin s'allume lorsqu'un mouvement humain est détecté.

Réglages Fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE / ŒIL INTELLIGENT

Affichage	Mode de fonctionnement	Explication
	FLUX D'AIR CONFORTABLE	Les clapets règlent la direction du flux d'air vers le haut lors du refroidissement et vers le bas pour le chauffage. ► Page 14
	ŒIL INTELLIGENT	Le capteur détecte le mouvement des personnes dans la zone de captage et les aérateurs règlent la direction du flux d'air en direction d'une zone dans lesquelles les personnes ne sont pas présentes. Lorsqu'il n'y a personne dans les zones de captage, le climatiseur passe en mode d'économie d'énergie. ► Page 14
	FLUX D'AIR CONFORTABLE et ŒIL INTELLIGENT	Le climatiseur sera en fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE combiné au fonctionnement ŒIL INTELLIGENT. ► Page 14
Vide	Aucune fonction	—

Pour annuler le fonctionnement

► Appuyez sur  jusqu'à ce que plus aucune icône ne s'affiche.

- Si la fonction ŒIL INTELLIGENT était activée, le voyant ŒIL INTELLIGENT s'éteint.

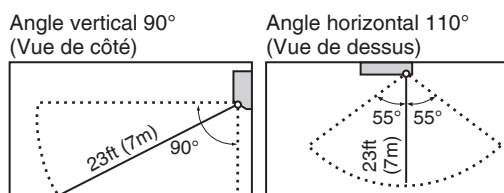
REMARQUE

■ Remarques sur le fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE

- La position des clapets change, évitant que l'air ne souffle directement sur les occupants de la pièce.
- Le fonctionnement PUISSANT et le fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE ne peuvent pas être utilisés en même temps. La priorité est donnée à la fonction du bouton sur lequel vous avez appuyé en dernier.
- Le débit d'air sera réglé sur AUTO. Si la direction du flux d'air vers le haut et vers le bas est sélectionnée, le fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE sera annulé.

■ Remarques sur le fonctionnement ŒIL INTELLIGENT

- La plage d'application est la suivante.



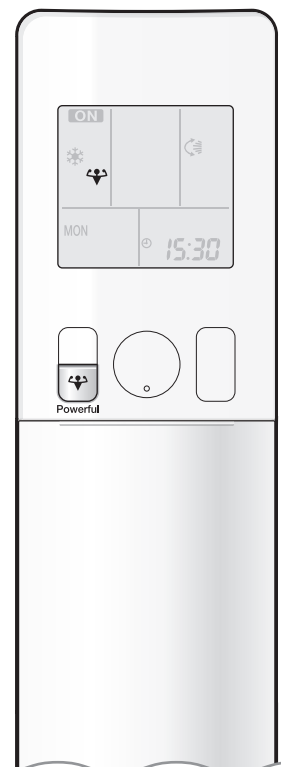
- Lorsque le climatiseur est en fonctionnement ŒIL INTELLIGENT, les aérateurs règlent la direction du flux d'air s'il y a des personnes dans les zones de captage de l'ŒIL INTELLIGENT de manière à ce que le flux d'air vers la gauche ou la droite ne soit pas dirigé vers les gens. Si aucune personne n'est détectée soit dans la zone 1 ou la zone 2 pendant 20 minutes, le climatiseur passe en mode économie d'énergie avec la température réglée qui change de 3,6°F (2°C).
Le climatiseur peut passer en fonctionnement économie d'énergie même s'il y a des personnes dans les zones. Cela peut se produire en fonction des vêtements que les gens portent, s'il n'y a aucun mouvement des personnes dans les zones.
- La direction du flux d'air des aérateurs sera vers la gauche s'il y a des personnes à la fois dans les zones 1 et 2. L'air circulera également vers la gauche s'il y a quelqu'un juste devant le capteur car le capteur estime qu'il y a des personnes dans les deux zones.
- En raison de la position du capteur, les gens peuvent être exposés au flux d'air de l'unité intérieure s'ils sont proches de la face avant de l'unité intérieure.
Si des personnes sont proches de la face avant de l'unité intérieure ou dans les deux zones, il est recommandé d'utiliser simultanément les fonctionnements FLUX D'AIR CONFORTABLE et ŒIL INTELLIGENT. En utilisant les deux modes ensemble, le climatiseur ne dirigera pas le flux d'air en direction des personnes.
- Le capteur peut ne pas détecter des objets en mouvement situés à plus de 23ft (7m). (Veuillez voir la plage d'application.)
- La sensibilité de détection du capteur varie en fonction de l'emplacement de l'unité intérieure, la vitesse des personnes qui se déplacent, la plage de température, etc.
- Le capteur peut également détecter par erreur comme étant des personnes qui se déplacent des animaux domestiques, la lumière du soleil, des rideaux qui bougent et de la lumière qui se reflète dans un miroir.
- Le fonctionnement ŒIL INTELLIGENT ne se mettra pas en marche pendant le fonctionnement PUISSANT.
- Le mode RÉGLAGE NOCTURNE ► [Page 20](#) ne se mettra pas en marche pendant l'utilisation du fonctionnement ŒIL INTELLIGENT.

■ Remarques sur la combinaison du fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE et du fonctionnement ŒIL INTELLIGENT

- Le débit d'air sera réglé sur AUTO. Si la direction du flux d'air vers le haut et vers le bas est sélectionnée, le fonctionnement FLUX D'AIR CONFORTABLE sera annulé.
La priorité est donnée à la fonction du bouton sur lequel vous avez appuyé en dernier.
- Lorsque le capteur ŒIL INTELLIGENT détecte le mouvement de personnes, il ajuste la direction du flux d'air vers le haut (si en fonctionnement REFROIDISSEMENT) et vers le bas (si en fonctionnement CHAUFFAGE), en ajustant les volets. Lorsque le capteur détecte les personnes, les aérateurs vont diriger le flux d'air de telle manière qu'il ne soufflera pas directement sur elles. S'il n'y a personne, le climatiseur passera en fonctionnement en économie d'énergie après 20 minutes.




Fonctionnement PUISSANT



Le fonctionnement PUISSANT maximise rapidement l'effet de refroidissement (chauffage) dans n'importe quel mode de fonctionnement. Dans ce mode, le climatiseur fonctionne à sa capacité maximale.

Pour démarrer le fonctionnement PUISSANT

► Appuyez sur  pendant le fonctionnement.

- “” s’affiche sur l’écran LCD.
- Le fonctionnement PUISSANT se termine dans 20 minutes. Le système refonctionne ensuite à nouveau automatiquement avec les réglages précédents, utilisés avant le fonctionnement PUISSANT.



Pour annuler le fonctionnement PUISSANT

► Appuyez à nouveau sur .

- “” disparaît de l’écran LCD.

REMARQUE

Remarques à propos du fonctionnement PUISSANT

- Appuyer sur  annule les réglages, et “” disparaît de l’écran LCD.
- Le fonctionnement PUISSANT n’augmente pas la capacité du climatiseur si le climatiseur fonctionne déjà à sa capacité maximale démontrée.
 - **En fonctionnement REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE et AUTO**
Pour maximiser l'effet de refroidissement (chauffage), la capacité de l'unité extérieure augmente et le débit d'air se fixe au réglage maximum. Il est impossible de modifier les réglages de température et de débit d'air.
 - **Dans le fonctionnement SEC**
Le réglage de la température est abaissé de 4,5°F (2,5°C) et le débit d'air est légèrement augmenté.
 - **En fonctionnement VENTILATEUR**
Le débit d'air est fixé à la valeur maximale.
 - **Lorsque vous utilisez le réglage de la pièce en priorité**
Reportez-vous à “Remarque à propos du Système multiple”. ► [Page 27](#)

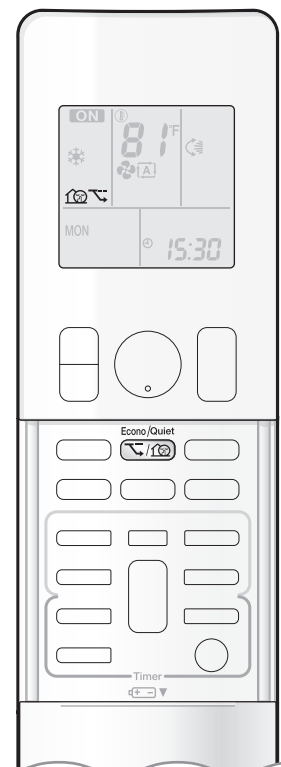
En ce qui concerne la combinaison de PUISSANT et des autres fonctionnements

PUISSANT + FLUX D’AIR CONFORTABLE	Non disponible*
PUISSANT + ÉCONO	
PUISSANT + SILENCIEUX DE L’UNITÉ EXTÉRIEURE	

*La priorité est donnée à la fonction du bouton sur lequel vous avez appuyé en dernier.



Fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE / ÉCONO




Le fonctionnement **ÉCONO** permet un fonctionnement efficace en limitant au maximum la consommation d'énergie.

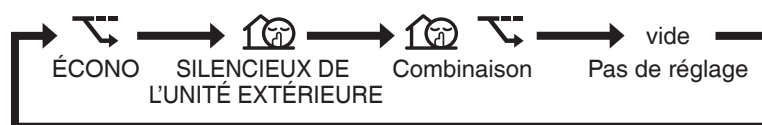
Cette fonction est utile pour empêcher le disjoncteur de se déclencher lorsque l'unité fonctionne en parallèle avec d'autres appareils sur le même circuit.

Le fonctionnement **SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE** abaisse le niveau sonore de l'unité extérieure en modifiant la fréquence et la vitesse du ventilateur de l'unité extérieure. Cette fonction est appropriée en fonctionnement de nuit.

Pour démarrer le fonctionnement

Appuyez sur  et sélectionnez le mode désiré.

- À chaque fois que vous appuyez sur , une option différente de réglage s'affiche sur l'écran LCD.




Pour annuler le fonctionnement

Appuyez sur  jusqu'à ce que plus aucune icône ne s'affiche.

REMARQUE

Remarques à propos du fonctionnement ÉCONO

- Appuyer sur  annule les réglages, et "ÉCONO" disparaît de l'écran LCD.
- Si le niveau de la consommation d'énergie est déjà bas, le passage au fonctionnement ÉCONO ne réduit pas la consommation d'énergie.

Remarques à propos du fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

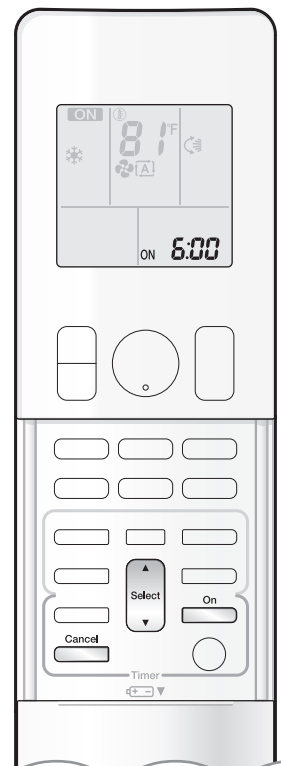
- Si vous utilisez un système multiple, le fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE ne fonctionne que si cette fonction est activée sur toutes les unités intérieures utilisées. Toutefois, si vous utilisez le réglage de la pièce en priorité, reportez-vous à "Remarque à propos du Système multiple". [► Page 27](#)
- Même si l'opération est arrêtée avec la télécommande ou l'interrupteur MARCHE/ARRÊT de l'unité intérieure lors du fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE, "SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE" restera affiché sur la télécommande.
- Le fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE ne réduit ni la fréquence ni la vitesse du ventilateur si elles fonctionnent déjà à des niveaux réduits.
- Ce fonctionnement s'effectue avec une puissance plus faible et peut ne pas fournir un effet de refroidissement (chauffage) suffisant.

Combinaisons possibles du fonctionnement ÉCONO / SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE et des opérations de base

	Mode de fonctionnement				
	AUTO	SEC	REFROIDISSEMENT	CHAUFFAGE	VENTILATEUR
ÉCONO	✓	✓	✓	✓	—
SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE	✓	—	✓	✓	—



Fonctionnement MINUTERIE MARCHÉ/ARRÊT

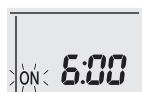


Les fonctions de la minuterie sont utiles pour allumer ou éteindre automatiquement le climatiseur la nuit ou le matin. Vous pouvez également utiliser simultanément MARCHÉ MINUTERIE et ARRÊT MINUTERIE.

Pour utiliser le fonctionnement MARCHÉ MINUTERIE

- Vérifiez si l'horloge est à l'heure.
Sinon, réglez l'horloge à l'heure actuelle. ► [Page 10](#)

1. Appuyez sur .



“6:00” s’affiche sur l’écran LCD.
“ON” clignote.

- “⌚” et le jour de la semaine disparaissent de l’écran LCD.

2. Appuyez sur jusqu’à ce que le réglage de l’heure atteigne le point que vous désirez.

- Chaque pression sur l’un ou l’autre des boutons augmente ou diminue le réglage de l’heure de 10 minutes. Maintenir le bouton enfoncé modifie rapidement le réglage.

3. Appuyez à nouveau sur .

- La témoin multi-contrôle clignote deux fois.
- “ON” et le réglage de l’heure s’affichent sur l’écran LCD.
- Le témoin MINUTERIE s’allume périodiquement en orange. ► [Page 5](#)



Affichage

Pour annuler le fonctionnement MARCHÉ MINUTERIE

► Appuyez sur .

- “ON” et le réglage de l’heure disparaissent de l’écran LCD.
- “⌚” et le jour de la semaine s’affichent sur l’écran LCD.

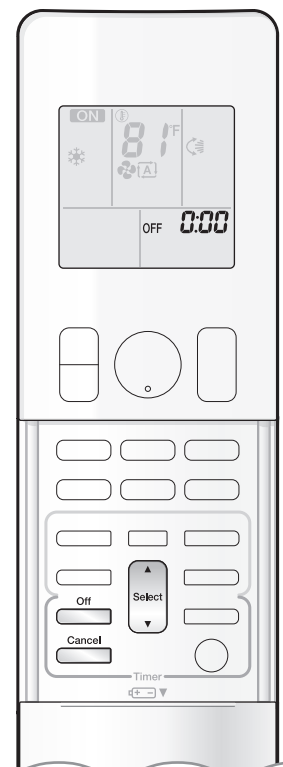
REMARQUE

Remarques à propos du fonctionnement MINUTERIE

- Lorsque MINUTERIE est réglé, l’heure actuelle ne s’affiche pas.
- Lorsque vous utilisez la MINUTERIE MARCHÉ/ARRÊT pour démarrer/arrêter le fonctionnement, l’heure de marche/arrêt de fonctionnement réelle peut être différente de l’heure réglée. (Environ 10 minutes maximum)

Dans les cas suivants, réglez à nouveau la minuterie.

- Après que le disjoncteur a été désactivé.
- Après une panne de courant.
- Après avoir remplacé les piles de la télécommande.



Pour utiliser le fonctionnement ARRÊT MINUTERIE

- Vérifiez si l'horloge est à l'heure.
Sinon, réglez l'horloge à l'heure actuelle. ► Page 10

1. Appuyez sur .



“ 0:00 ” s’affiche sur l’écran LCD.
“ OFF ” clignote.

- “ ⌚ ” et le jour de la semaine disparaissent de l’écran LCD.

2. Appuyez sur jusqu’à ce que le réglage de l’heure atteigne le point que vous désirez.

- Chaque pression sur l’un ou l’autre des boutons augmente ou diminue le réglage de l’heure de 10 minutes. Maintenir l’un ou l’autre des boutons enfoncé modifie rapidement le réglage de l’heure.

3. Appuyez à nouveau sur .

- La témoin multi-contrôle clignote deux fois.
- “ OFF ” et le réglage de l’heure s’affichent sur l’écran LCD.
- Le témoin MINUTERIE s’allume périodiquement en orange. ► Page 5



Affichage

Pour annuler le fonctionnement ARRÊT MINUTERIE

Appuyez sur .

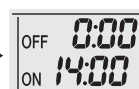
- “ OFF ” et le réglage de l’heure disparaissent de l’écran LCD.
- “ ⌚ ” et le jour de la semaine s’affichent sur l’écran LCD.

Pour combiner les fonctionnements MARCHE MINUTERIE et ARRÊT MINUTERIE

- Un réglage d’échantillon pour combiner les 2 minuteries est illustré ci-dessous.

(Exemple)

Heure actuelle: 23:00 (L’unité est en marche)
ARRÊT MINUTERIE sur 0:00
MARCHE MINUTERIE sur 14:00) Combiné



REMARQUE

Mode RÉGLAGE NOCTURNE

- Lorsque ARRÊT MINUTERIE est réglé, le climatiseur ajuste automatiquement le réglage de la température (de plus 0,9°F (0,5°C) dans REFROIDISSEMENT, de moins 3,6°F (2,0°C) dans CHAUFFAGE) afin d’éviter un refroidissement (chauffage) excessif pendant les heures de sommeil.



Fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE

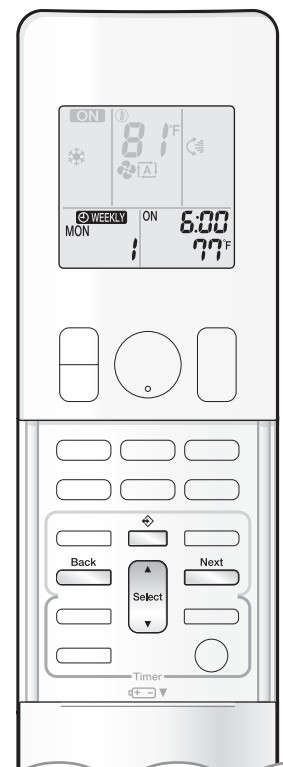
Jusqu'à 4 réglages de la minuterie peuvent être enregistrés pour chaque jour de la semaine. Cela est pratique pour adapter la MINUTERIE HEBDOMADAIRE au style de vie de votre famille.

Exemple de réglage de la MINUTERIE HEBDOMADAIRE

Les mêmes réglages de la minuterie sont utilisés du lundi au vendredi, alors que des réglages de la minuterie différents sont utilisés pour le week-end.

[Lundi]	<p>Effectuez les réglages de la minuterie pour les programmes 1-4. ► Page 22</p> <div> <div> <p>programme 1 MARCHÉ</p> <p>77°F (25°C)</p> <p>6:00 8:30</p> </div> <div> <p>programme 2 ARRÊT</p> <p>8:30</p> </div> <div> <p>programme 3 MARCHÉ</p> <p>17:30</p> </div> <div> <p>programme 4 ARRÊT</p> <p>22:00</p> </div> </div>
[Mardi] à [Vendredi]	<p>Utilisez le mode copie pour effectuer les réglages du mardi au vendredi, car ces réglages sont les mêmes que ceux du lundi. ► Page 24</p> <div> <div> <p>programme 1 MARCHÉ</p> <p>77°F (25°C)</p> <p>6:00 8:30</p> </div> <div> <p>programme 2 ARRÊT</p> <p>8:30</p> </div> <div> <p>programme 3 MARCHÉ</p> <p>17:30</p> </div> <div> <p>programme 4 ARRÊT</p> <p>22:00</p> </div> </div>
[Samedi]	Aucun réglage de minuterie
[Dimanche]	<p>Effectuez les réglages de la minuterie pour les programmes 1-4. ► Page 22</p> <div> <div> <p>programme 1 MARCHÉ</p> <p>77°F (25°C)</p> <p>8:00 10:00</p> </div> <div> <p>programme 2 ARRÊT</p> <p>10:00</p> </div> <div> <p>programme 3 ARRÊT</p> <p>19:00</p> </div> <div> <p>programme 4 MARCHÉ</p> <p>21:00</p> </div> </div>

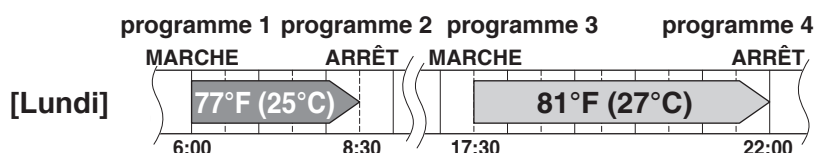
- Vous pouvez régler jusqu'à 4 réservations par jour et 28 réservations par semaine en utilisant la MINUTERIE HEBDOMADAIRE. Une utilisation efficace du mode copie simplifie la programmation de la minuterie.
- L'utilisation des réglages MARCHÉ-MARCHÉ-MARCHÉ-MARCHÉ, par exemple, permet de programmer le mode de fonctionnement et les modifications de température réglée. De plus, en utilisant les réglages ARRÊT-ARRÊT-ARRÊT-ARRÊT, seule l'heure d'arrêt de chaque jour peut être réglée. Cela permet de désactiver automatiquement le climatiseur si vous oubliez de l'éteindre.



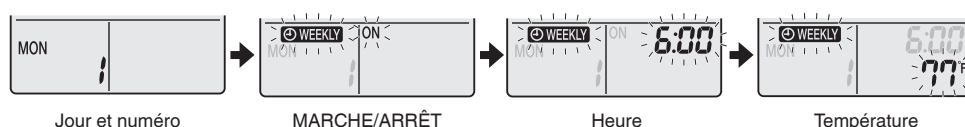
Pour utiliser le fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE

Mode de réglage

- Assurez-vous que le jour de la semaine et l'heure sont réglés.
Sinon, réglez le jour de la semaine et l'heure. ► **Page 10**




Réglage des affichages




1. Appuyez sur .

- Le jour de la semaine et le numéro de réservation du jour actuel s'affichent.
- Vous pouvez effectuer 1 à 4 réglages par jour.

2. Appuyez sur pour sélectionner le jour de la semaine et le numéro de réservation souhaités.

- Appuyer sur  modifie le numéro de réservation et le jour de la semaine.


3. Appuyez sur .

- Le jour de la semaine et le numéro de réservation seront réglés.
- “ WEEKLY” et “ON” clignotent.


4. Appuyez sur pour sélectionner le mode désiré.

- Appuyer sur  modifie le réglage de “ON” ou de “OFF” en séquence.



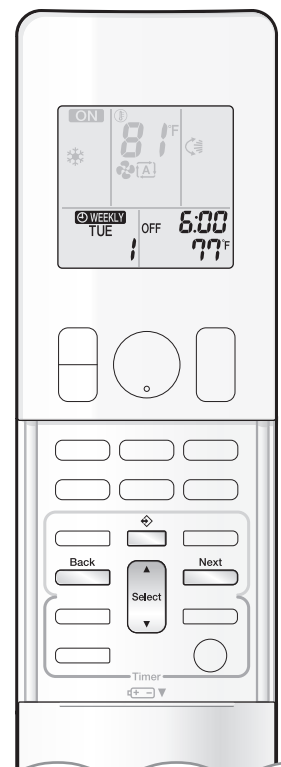
- Dans le cas où la réservation a déjà été activée, sélectionner “vide” supprime la réservation.
- Passez à l'ÉTAPE 9 si “vide” est sélectionné.
- Pour revenir au jour de la semaine et au numéro de réservation, appuyez sur  .

5. Appuyez sur .


- Le mode MINUTERIE MARCHE/ARRÊT est réglé.
- “ WEEKLY” et l'heure clignotent.



Fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE




6. Appuyez sur pour sélectionner l'heure désirée.

- L'heure peut être réglée entre 0:00 et 23:50 par intervalle de 10 minutes.
- Pour revenir au réglage du mode MINUTERIE MARCHE/ARRÊT, appuyez sur .
- Passez à l'ÉTAPE 9 lors du réglage de ARRÊT MINUTERIE.

7. Appuyez sur .

- L'heure sera réglée.
- "WEEKLY" et la température clignotent.

8. Appuyez sur pour sélectionner la température désirée.

- La température peut être réglée entre 50°F (10°C) et 90°F (32°C).
REFROIDISSEMENT ou AUTO: L'unité fonctionne à 64°F (18°C) même si elle est réglée de 50°F (10°C) à 63°F (17°C). [► Page 11](#)
CHAUFFAGE ou AUTO: L'unité fonctionne à 86°F (30°C) même si elle est réglée de 87°F (31°C) à 90°F (32°C). [► Page 11](#)
- Pour revenir au réglage de l'heure, appuyez sur .
- La température réglée s'affiche uniquement lorsque le réglage du mode est activé.

9. Appuyez sur .

- Veillez à diriger la télécommande vers l'unité intérieure et assurez-vous d'entendre une tonalité de réception et que le témoin multi-contrôle clignote.
- La témoin multi-contrôle clignote deux fois.
- La température et l'heure sont réglées dans le cas du fonctionnement MARCHE MINUTERIE, et l'heure est réglée dans le cas du fonctionnement ARRÊT MINUTERIE.
- L'écran de réservation suivant s'affiche.
- Pour poursuivre les réglages, répétez la procédure à partir de l'ÉTAPE 4.

10. Appuyez sur pour terminer le réglage.

- "WEEKLY" s'affiche sur l'écran LCD et le fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE est activé.
- Le témoin MINUTERIE s'allume périodiquement en orange. [► Page 5](#)

Le témoin multi-contrôle ne s'allumera pas en orange si les réglages de réservation sont supprimés.




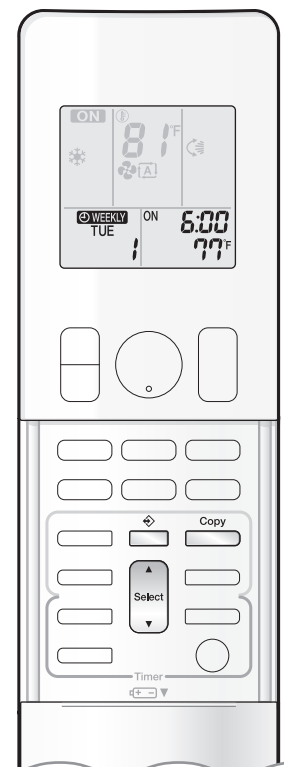
Affichage

- Une réservation effectuée une fois peut facilement être copiée et les mêmes réglages utilisés pour un autre jour de la semaine. Reportez-vous à [Mode Copie](#) [► Page 24](#)

REMARQUE

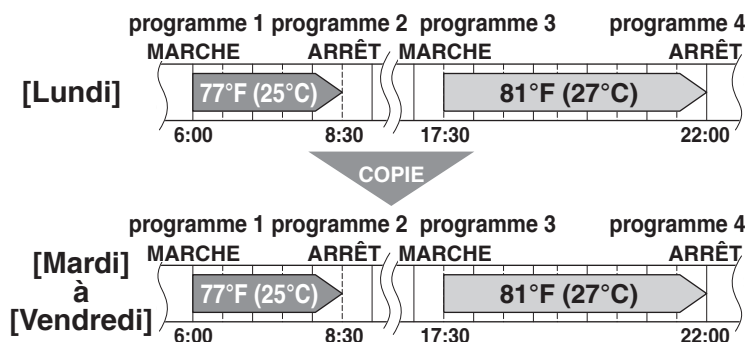
Remarques à propos du fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE

- N'oubliez pas de régler d'abord l'horloge de la télécommande. [► Page 10](#)
- Le jour de la semaine, le mode MINUTERIE MARCHE/ARRÊT, l'heure et la température réglée (uniquement pour le mode MARCHE MINUTERIE) peuvent être réglés avec MINUTERIE HEBDOMADAIRE.
D'autres réglages pour MARCHE MINUTERIE sont basés sur les réglages juste avant le fonctionnement.
- Les fonctionnements MINUTERIE HEBDOMADAIRE et MINUTERIE MARCHE/ARRÊT ne peuvent pas être utilisés en même temps. Le fonctionnement MINUTERIE MARCHE/ARRÊT a priorité s'il est réglé lorsque la MINUTERIE HEBDOMADAIRE est toujours active. La MINUTERIE HEBDOMADAIRE entre en veille et "WEEKLY" disparaît de l'écran LCD. Lorsque la MINUTERIE MARCHE/ARRÊT est en place, la MINUTERIE HEBDOMADAIRE est automatiquement activée.
- Une coupure du disjoncteur, une panne de courant ou tout autre événement similaire peuvent rendre le fonctionnement de l'horloge interne de l'unité intérieure imprécis. Réinitialisez l'horloge. [► Page 10](#)
-  ne peut être utilisé que pour les réglages de l'heure et de la température. Il ne peut pas être utilisé pour revenir au numéro de réservation.

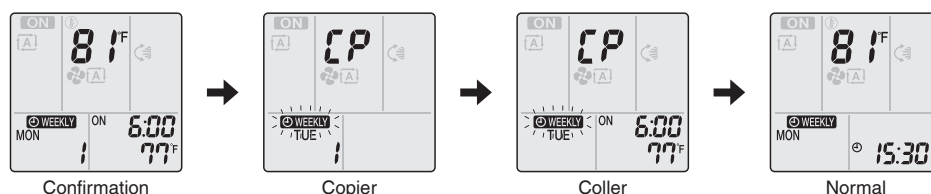


Mode Copie

- Une réservation effectuée une fois peut être copiée pour un autre jour de la semaine. Toute la réservation du jour de la semaine sélectionné sera copiée.



Réglage des affichages



1. Appuyez sur .

2. Appuyez sur pour confirmer le jour de la semaine à copier.

3. Appuyez sur .

- Toute la réservation du jour de la semaine sélectionné sera copiée.

4. Appuyez sur pour sélectionner le jour de destination de la semaine.

5. Appuyez sur .

- La témoin multi-contrôle clignote deux fois.
- La réservation sera copiée pour le jour de la semaine sélectionné. Toute la réservation du jour de la semaine sélectionné sera copiée.
- Pour poursuivre la copie des réglages aux autres jours de la semaine, répétez l'ÉTAPE 4 et l'ÉTAPE 5.

6. Appuyez sur pour terminer le réglage.

- “ WEEKLY” s’affiche sur l’écran LCD et le fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE est activé.
- Le témoin MINUTERIE s’allume périodiquement en orange.

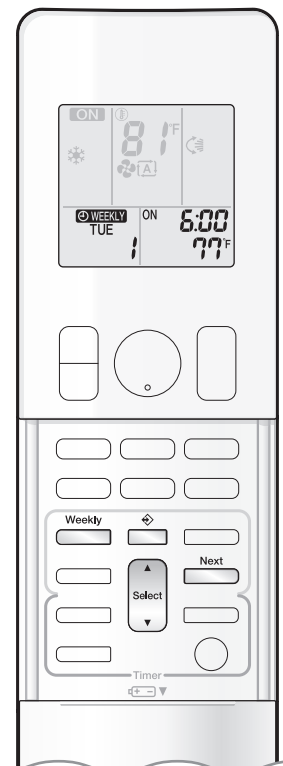
REMARQUE

Remarque à propos du MODE COPIE

- L’ensemble de la réservation du jour source de la semaine est copié dans le mode copie.
Si vous effectuez une modification de la réservation pour n’importe quel jour de la semaine individuellement après avoir copié le contenu des réservations hebdomadaires, appuyez sur et modifiez les réglages dans les étapes de **Mode de réglage** . ➔ Page 22



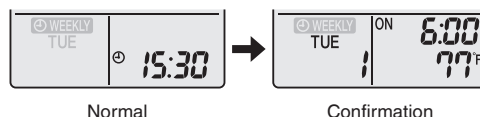
Fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE



Confirmer une réservation

- La réservation peut être confirmée.



Réglage des affichages




1. Appuyez sur .

- Le jour de la semaine et le numéro de réservation du jour actuel s'affichent.

2. Appuyez sur pour sélectionner le jour de la semaine et le numéro de réservation à confirmer.

- Appuyer sur  affiche les détails de la réservation.
- Pour modifier les réglages réservés confirmés, sélectionnez le numéro de réservation et appuyez sur . Le mode passe au mode de réglage. Passez à l' **Mode de réglage ÉTAPE 4.** [► Page 22](#)

3. Appuyez sur pour sortir du mode de confirmation.

- " WEEKLY" s'affiche sur l'écran LCD et le fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE est activé.
- Le témoin MINUTERIE s'allume périodiquement en orange. [► Page 5](#)

Le témoin multi-contrôle ne s'allumera pas en orange si les réglages de réservation sont supprimés.




Affichage

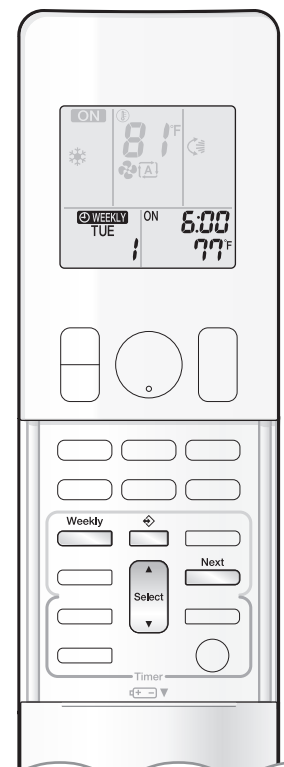
Pour désactiver le fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE

Appuyez sur pendant que " WEEKLY" s'affiche sur l'écran LCD.

- " WEEKLY" disparaît de l'écran LCD.
- Pour réactiver le fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE, appuyez à nouveau sur .
- Si une réservation désactivée avec  est réactivée, le dernier mode de réservation est utilisé.

REMARQUE

- Si tous les réglages sont réfléchis, désactivez une fois le fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE. Puis appuyez à nouveau sur  pour réactiver le fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE.



Pour supprimer les réservations

Réservation individuelle

1. Appuyez sur .


- Le jour de la semaine et le numéro de réservation s'affichent.

2. Appuyez sur pour sélectionner le jour de la semaine et le numéro de réservation à supprimer.

3. Appuyez sur .

- "WEEKLY" et "ON" ou "OFF" clignotent.

4. Appuyez sur jusqu'à ce que plus aucune icône ne s'affiche.

- Appuyer sur  modifie le mode MINUTERIE MARCHÉ/ARRÊT en séquence.
- Sélectionner "vide" annule toute les réservations que vous auriez pu faire.



Appuyer sur  inverse la séquence.

5. Appuyez sur .

- La réservation sélectionnée sera supprimée.

6. Appuyez sur .

- S'il reste des réservations, le fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE est activé.

Réservations pour chaque jour de la semaine

- Cette fonction peut être utilisée pour supprimer les réservations pour chaque jour de la semaine.
- Elle peut être utilisée tout en confirmant ou en réglant les réservations.

1. Appuyez sur .

- Le jour de la semaine et le numéro de réservation s'affichent.

2. Appuyez sur pour sélectionner le jour de la semaine à supprimer.

3. Maintenez enfoncé environ 5 secondes.

- La réservation du jour de la semaine sélectionné est supprimée.

4. Appuyez sur .

- S'il reste des réservations, le fonctionnement MINUTERIE HEBDOMADAIRE est activé.

Tous les réservations

Maintenez enfoncé pendant environ 5 secondes avec l'affichage normal.

- Veillez à diriger la télécommande vers l'unité intérieure et assurez-vous d'entendre une tonalité de réception.
- Ce fonctionnement ne peut pas être utilisé pour l'affichage du réglage de la MINUTERIE HEBDOMADAIRE.
- Toutes les réservations seront supprimées.

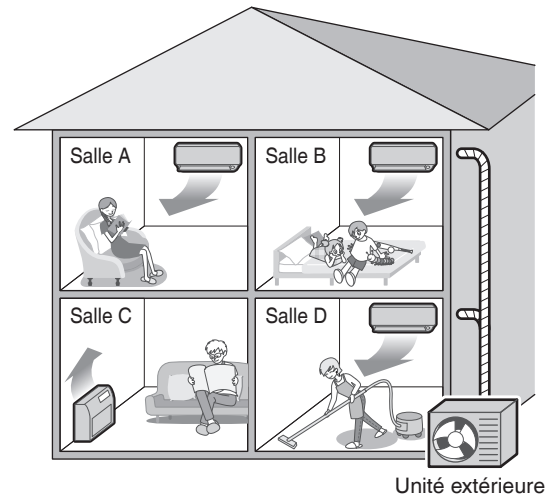
Remarque à propos du Système multiple

Un système multiple possède une unité extérieure reliée à plusieurs unités intérieures.

Sélectionner le mode de fonctionnement

Lorsque le réglage de la pièce en priorité est actif, mais que l'unité réglée ne fonctionne pas ou lorsque le réglage de la pièce en priorité est inactif

Lorsque plus d'une unité intérieure fonctionne, la priorité est donnée à la première unité activée.
Dans ce cas, réglez les unités activées ultérieurement sur le même mode de fonctionnement que la première unité.
Sinon, elles entrent en état de veille, et le témoin multi-contrôle clignote. Cela n'indique pas un dysfonctionnement.



REMARQUE

Remarque à propos du mode de fonctionnement d'un système multiple

- Vous pouvez utiliser simultanément les fonctionnements VENTILATEUR, SEC et REFROIDISSEMENT.
- Le fonctionnement AUTO sélectionne automatiquement le fonctionnement REFROIDISSEMENT ou le fonctionnement CHAUFFAGE en fonction de la température intérieure. Par conséquent, le fonctionnement AUTO est disponible lorsque vous sélectionnez le même mode de fonctionnement que celui de la pièce où la première unité a été activée.

⚠ ATTENTION

- Normalement, le mode de fonctionnement dans la pièce où l'unité a été activée en premier est prioritaire, mais les situations suivantes sont des exceptions à cette règle. Si le mode de fonctionnement dans la première pièce est le fonctionnement VENTILATEUR, alors utiliser ultérieurement le fonctionnement CHAUFFAGE dans n'importe quelle pièce donnera la priorité au fonctionnement CHAUFFAGE. Dans cette situation, l'unité intérieure fonctionnant en mode VENTILATEUR se met en veille, et le témoin multi-contrôle clignote.

Avec le réglage de la pièce prioritaire actif

Reportez-vous à "Réglage de la pièce prioritaire" à la page suivante.

Mode BRUIT RÉDUIT NOCTURNE (Disponible uniquement pour le fonctionnement REFROIDISSEMENT)

Le mode BRUIT RÉDUIT NOCTURNE requiert une programmation initiale lors de l'installation. Veuillez consulter votre détaillant ou votre revendeur pour toute assistance. Le mode BRUIT RÉDUIT NOCTURNE réduit le bruit de fonctionnement de l'unité extérieure durant les heures nocturnes pour éviter que les voisins ne soient dérangés.

- Le mode BRUIT RÉDUIT NOCTURNE est activé lorsque la température chute à 10,8°F (6°C) ou moins en dessous de la température la plus élevée enregistrée ce jour-là. Lorsque la différence de température entre la température extérieure actuelle et la température extérieure maximale devient inférieure à 7,2°F (4°C), cette fonction est annulée.
- Le mode BRUIT RÉDUIT NOCTURNE réduit légèrement les performances de refroidissement de l'unité.

Fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

Reportez-vous à "Fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE". ► Page 18

Lorsque le réglage de la pièce en priorité est actif, mais que l'unité réglée ne fonctionne pas ou lorsque le réglage de la pièce en priorité est inactif

Lorsque vous utilisez le fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE avec un système multiple, réglez toutes les unités intérieures sur le fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE à l'aide de leurs télécommandes. Lors de l'annulation du fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE, annulez simplement le mode sur l'une des unités intérieures en fonctionnement à l'aide de leurs télécommandes. Toutefois le fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE reste affiché sur les télécommandes pour les autres pièces. Nous vous recommandons d'annuler le fonctionnement dans toutes les pièces à l'aide de leurs télécommandes.

Avec le réglage de la pièce prioritaire actif

Reportez-vous à "Réglage de la pièce prioritaire" à la page suivante.

Verrouillage du mode REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE

Le verrouillage du mode REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE requiert une programmation initiale lors de l'installation. Veuillez consulter votre revendeur agréé pour toute assistance. Le verrouillage du mode REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE force le réglage de l'unité soit sur le fonctionnement REFROIDISSEMENT soit sur le fonctionnement CHAUFFAGE. Cette fonction est pratique lorsque vous souhaitez régler toutes les unités intérieures raccordées au système multiple sur le même mode de fonctionnement.

REMARQUE

- Le verrouillage du mode REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE ne peut être activé conjointement avec le réglage de la pièce en priorité.

Réglage de la pièce prioritaire (Indisponible sur certains modèles)

Le réglage de la pièce prioritaire requiert une programmation initiale lors de l'installation. Veuillez consulter votre revendeur agréé pour toute assistance.

La pièce désignée comme pièce prioritaire a la priorité dans les situations suivantes.

Priorité du mode de fonctionnement

- Comme le mode de la pièce en priorité est prioritaire, vous pouvez sélectionner un mode de fonctionnement différent des autres pièces.

[Exemple]

- La pièce A est la pièce prioritaire dans cet exemple.

Lorsque le fonctionnement REFROIDISSEMENT est sélectionné dans la pièce A pendant le fonctionnement des modes suivants dans les pièces B, C et D :

Mode de fonctionnement dans les pièces B, C et D	État des pièces B, C et D lorsque l'unité dans la pièce A est en fonctionnement REFROIDISSEMENT
REFROIDISSEMENT ou SEC ou VENTILATEUR	Le mode de fonctionnement actuel est maintenu.
CHAUFFAGE	L'unité entre en mode veille. Le fonctionnement reprend lorsque l'unité de la pièce A cesse de fonctionner.
AUTO	Si l'unité est réglée sur le fonctionnement REFROIDISSEMENT, elle continue. Si l'unité est réglée sur le fonctionnement CHAUFFAGE, elle entre en mode veille. Le fonctionnement reprend lorsque l'unité de la pièce A cesse de fonctionner.

Priorité lorsque le fonctionnement PUISSANT est utilisé

[Exemple]

- La pièce A est la pièce prioritaire dans cet exemple.

Les unités intérieures dans les pièces A, B, C et D fonctionnent toutes. Si l'unité dans la pièce A entre en fonctionnement PUISSANT, la puissance de fonctionnement se concentre dans la pièce A. Dans un tel cas, l'efficacité de refroidissement (chauffage) des unités dans les pièces B, C et D peut être légèrement réduite.

Priorité lorsque le fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE est utilisé

[Exemple]

- La pièce A est la pièce prioritaire dans cet exemple.

En réglant simplement l'unité dans la pièce A sur le fonctionnement SILENCIEUX, le climatiseur démarre le fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE.

Vous n'avez pas à définir toutes les unités intérieures en fonctionnement en fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE.

Entretien et nettoyage

⚠ ATTENTION

- Avant le nettoyage, assurez-vous d'arrêter le fonctionnement et de couper le disjoncteur.
- Ne touchez pas les ailettes en aluminium de l'unité intérieure. Vous pouvez vous blesser si vous touchez ces pièces.

■ Guide de référence rapide

Comment ouvrir le panneau avant supérieur

- 1) Tenez le panneau avant supérieur par les côtés et ouvrez-le.
- 2) Fixez le panneau avec la plaque de support du panneau.

Comment fermer le panneau avant supérieur

- 1) Remettez la plaque de support du panneau dans sa position précédente.
 - 2) Allumez l'appareil puis arrêtez-le en fermant le panneau correctement.
- Voir les instructions dans "Rattachez les filtres et fermez le panneau avant supérieur." pour une description plus détaillée.

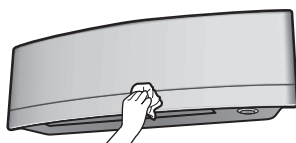
► Page 30,31

Nettoyage des pièces

Panneaux avant supérieur et inférieur

- En ayant les panneaux fermés, essuyez-les avec un chiffon doux et humide.

Si sale



Filtre à air

- Aspirez la poussière ou lavez le filtre.

Une fois toutes les 2 semaines

► Page 30

Filtre désodorisant à l'apatite de titane

- Aspirez la poussière ou remplacez le filtre.

[Nettoyage]

Une fois tous les 6 mois

► Page 31

[Remplacement]

Une fois tous les 3 ans

► Page 31

Unité intérieure et télécommande

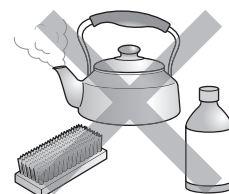
- Essuyez-les avec un chiffon doux et humide.

Si sale

Remarques sur le nettoyage

Pour le nettoyage, n'utilisez aucune des méthodes suivantes:

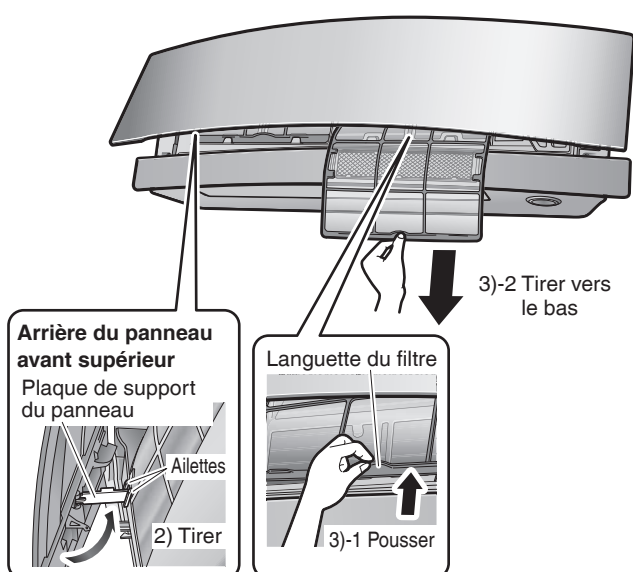
- De l'eau chaude à plus de 104°F (40°C)
- Du liquide volatil tel que de l'essence, du gasoil et du diluant
- De la cire
- Des matériaux rugueux tels qu'une brosse de lavage



■ Filtre à air

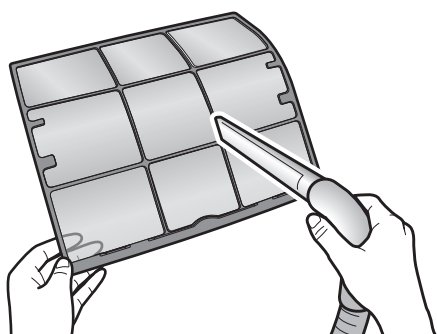
1. Retirez les filtres à air.

- 1) Ouvrez le panneau avant supérieur.
- 2) Réglez la plaque de support du panneau entre les ailettes de l'appareil pour fixer le panneau avant supérieur.
- 3) Poussez légèrement vers le haut la languette du filtre au centre de chaque filtre à air, puis tirez-la vers le bas.



2. Lavez les filtres à air avec de l'eau ou nettoyez-les avec un aspirateur.

- Il est recommandé de nettoyer les filtres à air toutes les 2 semaines.



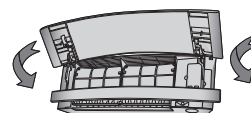
Si la poussière ne part pas facilement

- Laver le filtre à air avec un détergent neutre dilué avec de l'eau tiède, puis faire sécher à l'ombre.
- Assurez-vous de retirer le filtre désodorisant à l'apatite de titane. Reportez-vous à la rubrique "**Filtre désodorisant à l'apatite de titane**" qui se trouve à la page suivante.



3. Rattachez les filtres et fermez le panneau avant supérieur.

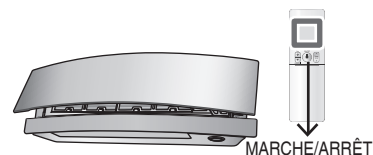
- 1) Remettez la plaque de support du panneau dans sa position précédente et fermez le panneau avant supérieur lentement.



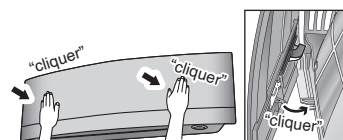
- 2) Ne poussez pas le panneau pour le fermer.



- 3) Allumez l'appareil à l'aide de la télécommande. Attendez jusqu'à ce que les panneaux avant supérieur et inférieur soient complètement ouverts. Ensuite, arrêtez l'appareil en utilisant de nouveau la télécommande.



- 4) Une fois les deux panneaux complètement fermés, poussez doucement le panneau avant supérieur pour le crocheter dans la position.

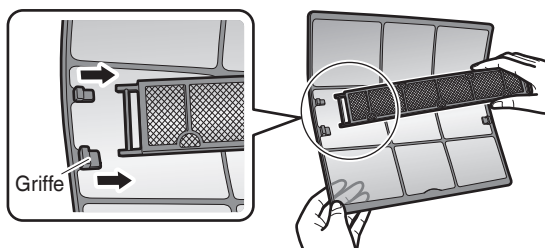


Entretien et nettoyage

■ Filtre désodorisant à l'apatite de titane

1. Retirez les filtres désodorisants à l'apatite de titane.

- 1) Ouvrez le panneau avant supérieur et retirez les filtres à air.
- 2) Tenez les parties évidées du cadre et décrochez les 4 griffes.



2. Nettoyez ou remplacez les filtres désodorisants à l'apatite de titane.

[Nettoyage]

- 1) Aspirez la poussière et trempez dans l'eau tiède ou dans l'eau pendant environ 10 à 15 minutes si très sale.

- N'enlevez pas le filtre du cadre lors du lavage avec de l'eau.

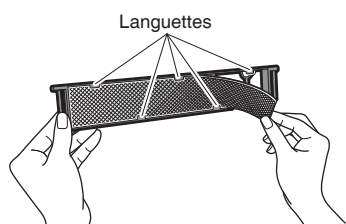
- 2) Après le lavage, secouez l'eau restante et laissez-les sécher à l'abri du soleil.

- Ne pas tordre le filtre pour enlever l'eau.

[Remplacement]

Retirez le filtre du cadre du filtre et fixez-en un nouveau.

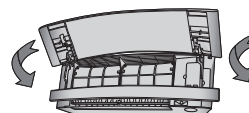
- Ne jetez pas le cadre du filtre. Réutilisez le cadre du filtre lors du remplacement du filtre désodorisant à l'apatite de titane.
- Lors de la fixation du filtre, vérifiez qu'il est placé correctement dans les languettes.



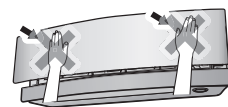
- Mettez l'ancien filtre au rebut avec les déchets inflammables.

3. Rattachez les filtres et fermez le panneau avant supérieur.

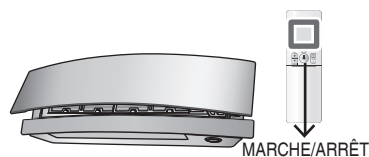
- 1) Remettez la plaque de support du panneau dans sa position précédente et fermez le panneau avant supérieur lentement.



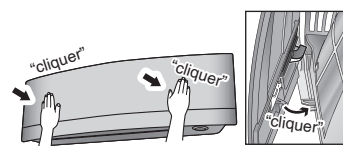
- 2) Ne poussez pas le panneau pour le fermer.



- 3) Allumez l'appareil à l'aide de la télécommande. Attendez jusqu'à ce que les panneaux avant supérieur et inférieur soient complètement ouverts. Ensuite, arrêtez l'appareil en utilisant de nouveau la télécommande.



- 4) Une fois les deux panneaux complètement fermés, poussez doucement le panneau avant supérieur pour le crocheter dans la position.



REMARQUE

- Fonctionnement avec des filtres sales:
 - ne peut pas désodoriser l'air,
 - ne peut nettoyer l'air,
 - pauvres résultats en matière de chauffage ou de refroidissement,
 - peut entraîner des odeurs.
- Mettez les anciens filtres au rebut avec les déchets inflammables.
- Pour commander un filtre désodorisant à l'apatite de titane, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le climatiseur.


Élément	Filtre désodorisant à l'apatite de titane (ensemble de 2)
Pièce n°	KAF970A46 (sans cadre)

■ Avant une longue période de non-utilisation

1. Faites fonctionner le mode VENTILATEUR pendant plusieurs heures pour sécher l'intérieur.

1) Appuyez sur  et sélectionnez “”.

- Lorsque plusieurs unités extérieures sont connectées, assurez-vous que le fonctionnement CHAUFFAGE ne soit pas utilisé dans les autres pièces avant d'utiliser le fonctionnement VENTILATEUR. ► [Page 27](#)

2) Appuyez sur  et démarrez le fonctionnement.

2. Après l'arrêt du fonctionnement, coupez le disjoncteur pour le climatiseur de la pièce.

3. Nettoyez les filtres à air et replacez-les.

4. Pour éviter une fuite des piles, retirez les piles de la télécommande.

■ Nous recommandons un entretien périodique

- Dans certaines conditions de fonctionnement, l'intérieur du climatiseur peut s'encrasser après plusieurs saisons d'utilisation, entraînant de mauvaises performances. Il est recommandé de faire réaliser un entretien périodique par un entrepreneur qualifié en complément du nettoyage régulier effectué par l'utilisateur.
- Pour faire assurer un entretien par un entrepreneur qualifié, veuillez contacter le revendeur auquel vous avez acheté le climatiseur.

FAQ

Unité intérieure

Les clapets ne commencent pas à osciller immédiatement.

- Le climatiseur ajuste la position des clapets. Les clapets vont bientôt se mettre en mouvement.

Le climatiseur cesse de générer un flux d'air pendant le fonctionnement CHAUFFAGE.

- Une fois la température réglée atteinte, le débit d'air est réduit et le fonctionnement s'arrête pour éviter de générer un flux d'air froid. Le fonctionnement reprend automatiquement lorsque la température intérieure tombe.

Le fonctionnement CHAUFFAGE s'arrête brusquement et un bruit d'écoulement se fait entendre.

- L'unité extérieure se dégivre. Le fonctionnement CHAUFFAGE démarre quand il n'y a plus de givre sur l'unité extérieure. Cela peut prendre de 4 à 12 minutes.

Le fonctionnement ne démarre pas immédiatement.

- Lorsque l'appareil est rallumé juste après avoir été éteint.
- Lorsque le mode a été resélectionné.
 - Cela permet de protéger le climatiseur. Vous devez attendre environ 3 minutes.

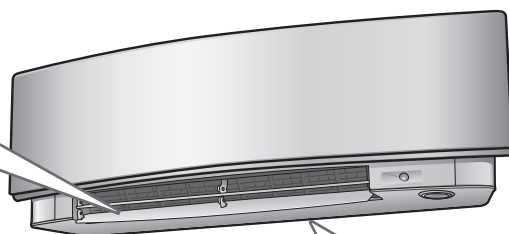
Unité extérieure

Le bruit de fonctionnement est bruyant.

- Lorsque du givre se forme sur l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure, le niveau du bruit de fonctionnement augmente légèrement.

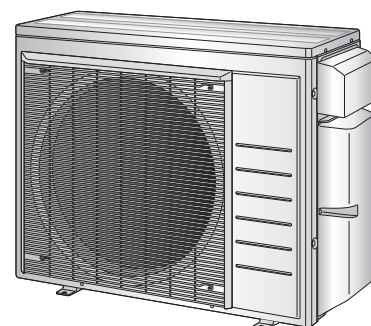
L'unité extérieure dégage de la vapeur ou répand de l'eau.

- En fonctionnement CHAUFFAGE
 - Le givre sur l'unité extérieure se transforme en eau ou en vapeur quand le climatiseur est en fonctionnement dégivrage.
- En fonctionnement SEC ou REFROIDISSEMENT
 - L'humidité dans l'air se condense en eau sur la surface froide de la tuyauterie de l'unité extérieure et coule goutte à goutte.



Différents sons se font entendre.

- **Un son comme de l'eau qui coule**
 - Ce son est produit par le réfrigérant qui circule dans le climatiseur.
 - Il s'agit d'un bruit de pompage de l'eau dans le climatiseur qui peut être entendu lorsque l'eau est pompée à partir du climatiseur pendant le fonctionnement REFROIDISSEMENT ou SEC.
 - Le réfrigérant circule dans le climatiseur même s'il ne fonctionne pas lorsque les unités intérieures dans les autres pièces sont en fonctionnement.
- **Soufflement**
 - Ce son est produit lorsque vous basculez le débit du réfrigérant dans le climatiseur.
- **Tic-tac**
 - Ce bruit est généré lorsque l'armoire et le cadre du climatiseur sont légèrement dilatés ou se contractent en raison des variations de température.
- **Sifflement**
 - Ce son est généré lorsque du réfrigérant circule pendant le fonctionnement dégivrage.
- **Cliquètement pendant le fonctionnement ou le temps d'inactivité**
 - Ce son est généré lorsque les vannes de commande du réfrigérant ou les pièces électriques fonctionnent.
- **Léger battement**
 - Ce son est perceptible à partir de l'intérieur du climatiseur lorsque le ventilateur d'échappement est activé alors que les portes de la pièce sont fermées. Ouvrez la fenêtre ou désactivez le ventilateur d'échappement.



Dépannage

Avant de faire une demande de renseignements ou de réparation, veuillez vérifier les points suivants.
Si le problème persiste, consultez votre revendeur.



Ce n'est pas un problème



Ce cas n'est pas un problème.





Vérifiez

Veuillez vérifier à nouveau avant de demander des réparations.


Le climatiseur ne fonctionne pas

Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
Le témoin multi-contrôle est éteint.	 <ul style="list-style-type: none"> Le disjoncteur s'est-il déclenché ou le fusible a-t-il grillé? Y a-t-il une coupure de courant? Les piles sont-elles installées dans la télécommande? Le réglage de la minuterie est-il correct?
Le témoin multi-contrôle clignote.	 <ul style="list-style-type: none"> Arrêtez l'alimentation avec le disjoncteur et redémarrez le fonctionnement avec la télécommande. Si le témoin multi-contrôle clignote encore, vérifiez le code d'erreur et contactez votre revendeur. ► Page 38


Le climatiseur s'arrête soudain de fonctionner

Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
Le témoin multi-contrôle est allumé.	 <ul style="list-style-type: none"> Pour protéger le système, le climatiseur peut s'arrêter de fonctionner après d'importantes et soudaines variations de tension. Il reprend automatiquement son fonctionnement après environ 3 minutes.
Le témoin multi-contrôle clignote.	 <ul style="list-style-type: none"> Les filtres à air sont-ils sales? Nettoyez les filtres à air. Y a-t-il quelque chose qui obstrue l'entrée d'air ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou de l'unité extérieure? Arrêtez le fonctionnement et après avoir coupé le disjoncteur, retirez ce qui bloque le passage. Redémarrez ensuite le fonctionnement avec la télécommande. Si le témoin multi-contrôle clignote encore, vérifiez le code d'erreur et contactez votre revendeur. ► Page 38 Les modes de fonctionnement sont-ils tous identiques pour les unités intérieures raccordées aux unités extérieures du système multiple? Si ce n'est pas le cas, réglez toutes les unités intérieures sur le même mode de fonctionnement et confirmez que les témoins sont normaux. Par ailleurs, lorsque le mode de fonctionnement est en mode AUTO, réglez tous les modes de fonctionnement de l'unité intérieure sur REFROIDISSEMENT ou CHAUFFAGE pendant un moment et vérifiez à nouveau que les témoins sont normaux. Si les témoins s'arrêtent de clignoter après les étapes ci-dessus, il n'y a aucun dysfonctionnement. ► Page 27

Le climatiseur ne cesse pas de fonctionner



Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
Le climatiseur continue de fonctionner même après que le fonctionnement soit arrêté.	 <ul style="list-style-type: none"> Immédiatement après que le climatiseur soit arrêté <ul style="list-style-type: none"> Le ventilateur de l'unité extérieure continue de tourner pendant environ encore 1 minute pour protéger le système. Bien que le climatiseur ne soit pas en fonctionnement <ul style="list-style-type: none"> Lorsque la température extérieure est élevée, le ventilateur de l'unité extérieure peut se mettre à tourner pour protéger le système.

La pièce ne se rafraîchit pas / ne se réchauffe pas


Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
L'air ne sort pas.	 <ul style="list-style-type: none"> En fonctionnement CHAUFFAGE <ul style="list-style-type: none"> Le climatiseur est en train de chauffer. Patientez environ 1 à 4 minutes. Pendant le fonctionnement dégivrage, l'air chaud ne sort pas de l'unité intérieure. Lorsque le climatiseur fonctionne immédiatement après que le coupe-circuit est mis sous tension <ul style="list-style-type: none"> Le climatiseur se prépare à fonctionner. Patientez environ 3 à 20 minutes.

Dépannage




La pièce ne se rafraîchit pas / ne se réchauffe pas

Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
L'air ne sort pas / L'air sort.	<p> ■ Le réglage du débit d'air est-il approprié?</p> <ul style="list-style-type: none"> Le réglage du débit d'air est-il bas, comme l' "Unité intérieure silencieuse" ou le "Débit d'air 1"? Augmentez le réglage du débit d'air. <p>■ La température réglée est-elle appropriée?</p> <p>■ Le réglage de la direction du flux d'air est-il approprié?</p>
L'air sort.	<p> • Y a-t-il du mobilier directement sous ou à côté de l'unité intérieure?</p> <p>• Le climatiseur est-il en fonctionnement ÉCONO ou en fonctionnement SILENCIEUX DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE? ► Page 18</p> <p>• Le filtre à air est-il sale?</p> <p>• Y a-t-il quelque chose qui obstrue l'entrée d'air ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou de l'unité extérieure?</p> <p>• Une fenêtre ou une porte est-elle ouverte?</p> <p>• Un ventilateur d'échappement tourne-t-il?</p>


Du brouillard s'échappe

Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
Du brouillard s'échappe de l'unité intérieure.	<p> • Cela se produit lorsque l'air de la pièce est rafraîchi et transformé en brouillard par le flux d'air froid pendant le fonctionnement REFROIDISSEMENT ou tout autre fonctionnement.</p>




Télécommande

Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
L'unité ne reçoit pas de signaux de la télécommande ou présente une plage de fonctionnement limitée.	<p> • Les piles sont épuisées. Remplacez les deux piles par des piles sèches neuves AAA.LR03 (alcaline). Pour plus de détails, reportez-vous à "Préparation avant l'utilisation". ► Page 9</p> <p>• La communication du signal peut être désactivée si une lampe fluorescente de type démarreur électronique (comme un témoin d'onduleur) se trouve dans la pièce. Consultez votre revendeur si tel est le cas.</p> <p>• La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si l'émetteur est exposé à la lumière directe du soleil.</p>
L'affichage LCD est faible, ne fonctionne pas, ou l'affichage est irrégulier.	<p> • Les piles sont épuisées. Remplacez les deux piles par des piles sèches neuves AAA.LR03 (alcaline). Pour plus de détails, reportez-vous à "Préparation avant l'utilisation". ► Page 9</p>
D'autres appareils électriques commencent à fonctionner.	<p> • Si la télécommande active d'autres appareils électriques, déplacez-les ou consultez votre revendeur.</p>



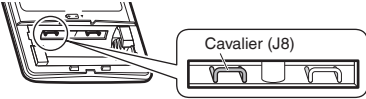

L'air a une odeur

Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
Le climatiseur dégage une odeur.	<p> • L'odeur ambiante absorbée dans l'unité est évacuée avec le flux d'air. Nous vous recommandons de nettoyer l'unité intérieure. Veuillez consulter votre revendeur.</p>

Panneaux avant supérieur et inférieur

Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
Les panneaux avant supérieur et inférieur ne s'ouvrent pas. (Le témoin multi-contrôle clignote.)	<p> • Quelque chose est-il pris dans les panneaux avant supérieur et inférieur? Retirez l'objet et essayez à nouveau d'utiliser la télécommande. Si les volets avant supérieur et inférieur ne s'ouvrent toujours pas et que le témoin multi-contrôle clignote encore, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le climatiseur.</p>
Le panneau avant supérieur ne ferme pas complètement.	<p> • Les fermetures du panneau avant supérieur sont-elles réglées de manière appropriée?</p>
Si les panneaux avant supérieur et inférieur sont fermés alors que le climatiseur est en fonctionnement, le climatiseur arrête de fonctionner et le témoin multi-contrôle clignote.	<p> • Redémarrez le climatiseur après l'arrêt du fonctionnement du climatiseur avec la télécommande.</p>

Autres

Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
Le climatiseur se met soudain à se comporter bizarrement pendant le fonctionnement.	 <ul style="list-style-type: none"> Le climatiseur peut ne pas fonctionner correctement à cause de la foudre ou de la radio. En cas de dysfonctionnement du climatiseur, mettez-le hors tension avec le disjoncteur et redémarrez le fonctionnement avec la télécommande.
Le fonctionnement CHAUFFAGE ne peut pas être sélectionné, même si l'unité est un modèle de pompe à chaleur.	 <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le cavalier (J8) n'a pas été coupé. S'il a été coupé, contactez votre revendeur. 
La MINUTERIE MARCHE/ARRÊT ne fonctionne pas conformément aux réglages.	 <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si la MINUTERIE MARCHE/ARRÊT et la MINUTERIE HEBDOMADAIRE sont réglées à la même heure. Modifiez ou désactivez les réglages de la MINUTERIE HEBDOMADAIRE. ► Page 21

Remarques à propos des conditions de fonctionnement

- Si le fonctionnement se poursuit dans des conditions autres que celles énumérées dans le tableau,
 - Un dispositif de sécurité peut s'activer pour arrêter le fonctionnement.
(Avec une connexion multiple en fonctionnement REFROIDISSEMENT, le dispositif de sécurité pourrait arrêter le fonctionnement de l'unité extérieure uniquement.)
 - De la condensation peut se former sur l'unité intérieure et s'égoutter quand le fonctionnement REFROIDISSEMENT ou SEC est sélectionné.

Mode	Conditions de fonctionnement
REFROIDISSEMENT / SEC	Température extérieure: [Modèles MXS]: 14-115°F (–10-46°C) [Modèles MXL]: 14-115°F (–10-46°C) [Modèles RX]: 50-115°F (10-46°C) Température intérieure: 64-90°F (18-32°C) Humidité intérieure: 80 % max.
CHAUFFAGE	Température extérieure: [Modèles MXS]: 5-75°F (–15-24°C) [Modèles MXL]: –13-75°F (–25-24°C) [Modèles RX]: 5-75°F (–15-24°C) Température intérieure: 50-86°F (10-30°C)

Dépannage

■ Appelez immédiatement votre revendeur

AVERTISSEMENT

Lorsqu'une anomalie (comme une odeur de brûlé) se produit, arrêtez le fonctionnement et coupez le disjoncteur.

- Le fonctionnement continu dans un état anormal peut entraîner des problèmes, une électrocution ou un incendie.
- Consultez le revendeur auquel vous avez acheté le climatiseur.

Ne tentez pas de réparer ou de modifier le climatiseur par vous-même.

- Des travaux incorrects peuvent provoquer une électrocution ou un incendie.
- Consultez le revendeur auquel vous avez acheté le climatiseur.

Si l'un des symptômes suivants apparaît, contactez immédiatement votre revendeur.

- Le cordon d'alimentation est anormalement chaud ou endommagé.
- Un son anormal est entendu pendant le fonctionnement.
- Le disjoncteur coupe fréquemment le fonctionnement de l'appareil.
- Souvent, un commutateur ou un bouton ne fonctionne pas correctement.
- Il y a une odeur de brûlé.
- De l'eau fuit de l'unité intérieure.

Coupez le disjoncteur et contactez votre revendeur.



■ Après une panne de courant

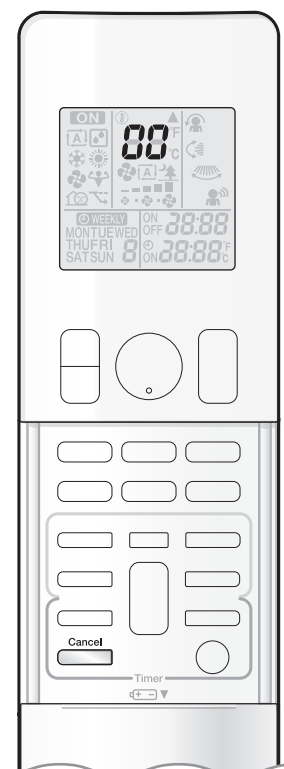
- Le climatiseur recommence à fonctionner automatiquement après environ 3 minutes. Veuillez patienter un instant.

■ Foudre

- S'il existe un risque que la foudre puisse frapper dans votre quartier, arrêtez le fonctionnement et coupez le disjoncteur pour protéger le système.


■ Conditions pour la mise au rebut

- Le démontage de l'unité, la manipulation du réfrigérant, de l'huile et d'autres pièces doivent être effectués en conformité avec les réglementations locales et nationales applicables.



■ Diagnostic d'erreur par la télécommande

- La télécommande peut recevoir les codes d'erreur de l'unité intérieure.


1. Lorsque  est maintenu enfoncé pendant environ 5 secondes, “00” clignote dans la section d'affichage de la température.

2. Appuyez sur  de manière répétée jusqu'à ce qu'un bip long retentisse.

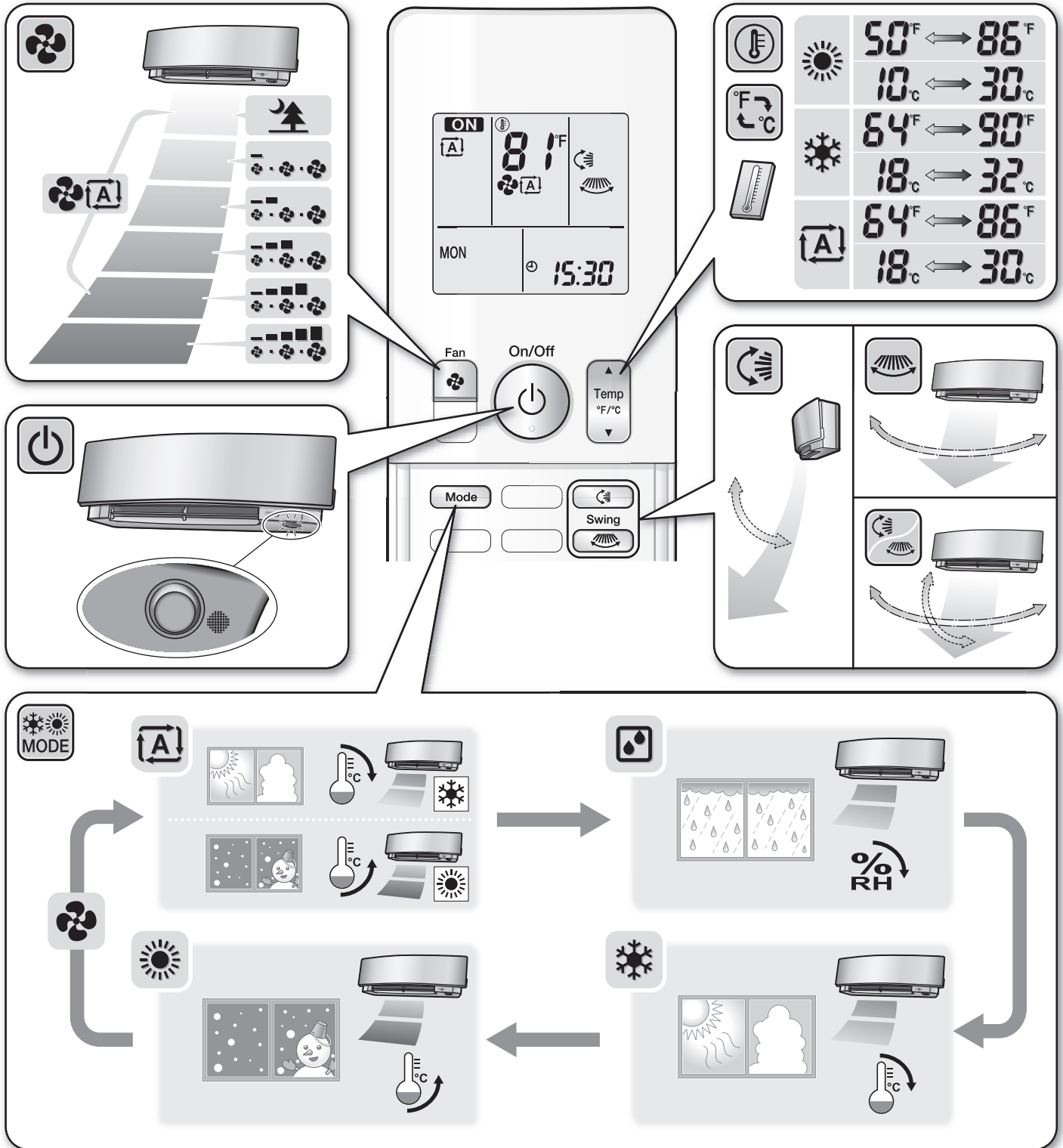
- L'indication du code change comme indiqué ci-dessous, et vous avertit par un bip long.

	CODE	SIGNIFICATION
SYSTÈME	00	NORMAL
	U0	MANQUE DE RÉFRIGÉRANT
	U2	DÉTECTION DE SURTENSION
	U4	ERREUR DE TRANSMISSION DE SIGNAL (ENTRE L'UNITÉ EXTÉRIEURE ET L'UNITÉ INTÉRIEURE)
UNITÉ INTÉRIEURE	A1	ANOMALIE PCB UNITÉ INTÉRIEURE
	A5	PROTECTION CONTRE LE GEL OU CONTRÔLE DE PICS DE CHAUFFAGE
	A6	ANOMALIE (MOTEUR CC) DU MOTEUR DU VENTILATEUR
	C4	ANOMALIE DU THERMISTOR DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE INTÉRIEUR
	C7	ERREUR D'OUVERTURE / FERMETURE DU PANNEAU AVANT
UNITÉ EXTÉRIEURE	C9	ANOMALIE DU THERMISTOR DE TEMPÉRATURE DE LA PIÈCE
	EA	ANOMALIE DE LA SOUPAPE QUADRIPHASÉE
	E1	ANOMALIE PCB UNITÉ EXTÉRIEURE
	E5	ACTIVATION OL (SURCHARGE COMPRESSEUR)
	E6	VERROUILLAGE COMPRESSEUR
	E7	VERROUILLAGE VENTILATEUR CC
	F3	CONTRÔLE TEMPÉRATURE DES TUYAUX D'ÉVACUATION
	H0	ANOMALIE CAPTEUR DU SYSTÈME DE COMPRESSEUR
	H6	ANOMALIE CAPTEUR DE POSITION
	H8	ANOMALIE CAPTEUR COURANT / TENSION CC
	H9	ANOMALIE DU THERMISTOR DE TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE
	J3	ANOMALIE THERMISTOR DES TUYAUX D'ÉVACUATION
	J6	ANOMALIE DU THERMISTOR DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE EXTÉRIEUR
	L4	AUGMENTATION DE LA TEMPÉRATURE DE L'AILLETTE DE RADIATION
	L5	DÉTECTION SURINTENSITÉ DE SORTIE
	P4	ANOMALIE THERMISTOR DE L'AILLETTE DE RADIATION

REMARQUE

- Un bip court et 2 bips consécutifs indiquent des codes non correspondants.
- Pour annuler l'affichage du code, maintenez  enfoncé pendant environ 5 secondes. L'affichage du code s'efface également si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute.

Quick Reference



DAIKIN NORTH AMERICA LLC

19001 Kermier Road
Houston, TX 77484
<https://www.northamerica-daikin.com/>



The two-dimensional bar code is a manufacturing code.

3P436086-1D M15B216D (2004) HT